

# CONSTITVCIE S E Y M V

Wálnego Koronnego  
WARSZAWSKIEGO,  
Roku Pán. M. DC. XXXI.

Dniá 12. Márcá.



*Biblioteka seutg.  
ofiarow  
Janina*

Cum Gratia & Priuilegio S. R. M.  
W K R A K O W I E,  
W Drukárni Andrzejá Piotrkowczyká, Krolá J. M. Typographá.

CONSTITVCI

S E Y M V

38193



W KRAKOWIE  
Wydawnictwo  
Główny Dyktant i S. R. M.





W Imię Pańskie, Amen.

**Z Y G M V N T III.**

z Bożej łaski KROL POLSKI Wiel-  
kie Książę Litewskie, Ruskie, Pruskie, Mą-  
zowieckie, Zmudzkie, Inflantskie, &c.  
y Szwedzki, Gotcki, Wándalski, &c.

Dziedziczny KROL.



**W**szem wobec / y każdemu osobną / ko-  
mu to wiedzieć należy / oznáymujemy: Jż zabiegá-  
jąc niebezpieczeństwom postronnym y domo-  
wym / á przytym chcąc desiderijs poddanych Ná-  
szych we wszystkich dosyć uczynić / Szem ten we-  
dług Práva przypadácy złożyliśmy. Ná Kto-  
rym zá 3goda všech Stanow / rzeczy niżej miánowane postá-  
nowiliśmy.

**W árunek wolney Elekcyeey.**

**C**zyniac dosyć / pro solita Nostra benignitate, desiderijs poddanych Ná-  
szych / Diploma ná wárunek Liberae Electionis taká Náša Anno D. 1607.  
podpisáne / pod pieczęciami Koronny / y W. K. L. & in Archivum  
Regni podáne / autoritate praesentis Conuentus, iáko y pierwey Consti-  
tucya 1607. dosyć wárowáne (ktora Constitucya in toto reássumies-  
my / y áby in perpetuo robore zostawála / wárujemy) approbujemy.  
Ktore to Diploma zá 3goda Stanow Koronnych / y W. K. L. in vo-  
lumen legum ingrossować rozkázujemy.



## Diploma.

*SIGISMUNDVS III. Dei gratia Rex Polonia, Magnus Dux  
Lithuania, Russia, Prussia, Mazonia, Samogitia, Liuaniaq, &c.  
necnon Suecorum, Gottorum, Vandalorumq, hereditarius Rex.*

**E**tsi tales tantq; sint prerogatiue libertatum, quibus huius inclyti Regni, Magniq; Ducatus Lithuania Nobilitatem iam olim Maiores Nostri, ob preclara vtriusq; gentis merita, ac præcipue militarium virtutum studium, fidemq; constanter Principibus & Patriæ seruata, cohonestare & insignire voluerunt, vt si Exteris Nationibus hac in parte conferatur, longè multumq; cunctis emineat: illa tamen, quæ cæterarum libertatum est origo & fundamentum, habita est propria & peculiaris huius Regni, & Magni Ducatus Lithuania prerogatiua; quod nemo ad regimen Regni, vel sanguinis vel successionis beneficio, vel alicuius pactio- nis, aut iuris transfusionis prætextu, aut vilo quæsito colore, se insignire Rexq; dici possit, quem non antea vniuersi Regni & Magni Ducatus Lithuania Ordines, collatis in vnum suffragijs, concordibus votis elegerint, Regemq; esse suum iusserint. Nos quoq; quem admodum Diui Prædeces- sores Nostri, Serenissimi Reges Polonia, spontanea Ordinum voluntate, & studio in Nos singulari, ad gubernationem huius Regni liberis vniuer- sæ Nobilitatis suffragijs vocati, Rexq; appellati, & Sacræ Coronæ insigni- ti sumus. Ea lege & conditione, vt interposito iure iurando Nos leges & immunitates, ac præcipue Regis libere eligendi potestatem, cæterasque omnes prerogatiuas, in omnibus earum punctis & clausulis conseruatu- ros sanctè promitteremus. Quod etsi in ipso felicis Coronationis Nostre Actu sufficienter præstiterimus, legeq; lata id ipsum declarauerimus: ta- men vt omnem ex animis Subditorum Nostrorum metum eximeremus, atq; pro Nostre solita benignitate desiderijs eorum satisfacere, ex Se- natus Nostri Consilio, præsentibus literis Nostris securos reddimus, & pro- mittimus, neq; Nos ipsos admissuros, vt viuentibus Nobis de substituendo Rege tractatus ineatur; neq; passuros, vt quispiam alter hoc ipsum at- tentare præsumat: quinimo talem & tales omnes, hostes patriæ & publicæ libertatis subuersores iudicamus, poenisq; ijs, quibus criminis perduellio- nis rei tenentur, subiacerere decernimus. Et nihilominus quidquid in de- rogationem libertatis Eligendi Regis, à quoquam factum attentatumue fuerit, id irritum, nulliusq; roboris fore pronunciamus. Nosq; vigore huius Priuilegij verbo Nostro Regio ad hoc ipsum diligenter & inuiola- biliter seruandum Nos ipsos, Successoresq; Nostros, obstringimus, & ob- ligamus harum literarum tenore, quas manu Nostra subscriptas, Sigillis

Regni,



Regni & Magni Ducatus Lithuaniae communiri iussimus. Datum Warschauae in Conuentione Regni Generali, Die 17. Mensis Iunii. Anno Domini 1607. Regnorum Nostrorum Poloniae 20. Sueciae 14.

## O dobrách Ziemskich dziedzicznych.

**W**ziemiemy to terażniejszy Constitucya / że dobrá Ziemskie dziedziczne / nec modo donationis, nec emptionis, abo hypotecae, neq; quouis obligationis modo, aut aliquo alio iure, nápotym dostawáne bydz nie máia / iez dno przez te osoby / ktore żadney w personách swoich przeminencyey nie záciagaia / luri Terrestri meré podlegáia / & per omnia gaudent aequalitate & paritateluris & poenae, z drugimi obywatelami Państwa Naszého: zostawiaac sobie wcale Práwo Nasze de Iure cadueo, inscripto, donato; tak iednak / że te dobrá Nam tali modo przypáde / według tychże Praw Indigenis Nobilibus vtriusq; gentis, rozdawać bedziemy.

## O Dobrách Zywieckich.

**Z**adekláracya y podaniem Naiásniejszyey Krolowey J. M. Małżonki Naszey: Pozwalamy / aby z dobr Zywieckich / przez Krolowę Jey M. nábytych / summa 500000. złotych / badz publico, badz priuato nomine, odłożona była; Kiedykolwiek lub Rzeczposp: lub priuatus quispiam Nobilis Indigena, z odłożeniem tey summy odezwie sie ná Seymie zwyczajnym / y przez Posly Ziemskie in vim auisationis, to wykupno Krolowey J. M. do wiadomości doniesione bedzie. A te powinność ná Posly Ziemskie wkládamy / aby nido czego nie przystępniać / o postępku wykupná tego / Kiedykolwiek sie kto ozowie, instáncya wezmili: á po takowey Seymowey áwizácyey / w Kof Krolowa J. M. pieniądze swe odbierze; Salua rumatione rerum mobilium, ab Actu exemptionis do pulroga: ásseruiac w tym Krolowa J. M. imieniem Stanow Koronnych; iz bez wśelákich Kontrádykcy publicznych / y prywatnych / spokojnie dobr tych używáć do tad bedzie / póki skutecznie y realiter, tá summa wyższey opisána / modo pramissó, to iest / badz á Repub. badz á priuato quouis Nobili Indigena, vel pluribus coniunctim vel diuissim, byle oraz / do tak Jey Krolowskiej M. abo po zśściu Jey K. M. potomstwu iey oddána y odłożona nie bedzie. A po elibetowaniu tych dobr / sposobem wyżey opisánym / tak od samey Jey K. M. durante vita iey / iáko y post decessum, od Naiásniejszyego Potomstwa iey; wáziemiemy ta terážniejszy Constitucya / że te dobrá Zywieckie, iáko záwsze do Korony náležace / podlegáć we wśytkim Iuribus Regni beda: tak że by nigdy alienatio & auulsio tych dobr / od Korony nullo modo & ratio-



ne nie była/ ale żeby skoro Reipublica pecuniā, te dobrā z taż Jey R. M. albo Potomstwa Jey R. M. eliberowane będą / in bona Regalia pleno & integro iure obracały się: z tym przydatkiem/ żeby zupełna intrata dobr tych/ tali modo od Rzeczyposp. wykupionych / do Kwartę należała/ w ktorey aby aukcyo była. Dobrā te Podskarbi każdy Koronny plus offerenti, arendować będzie powinien/ z ochrona dobr/ aby zniesione przez Arendarzy nie były. A gdyby też po wykupieniu od Rzeczyposp. tych dobr/ Szlachcie Polscy ktor ykolwiek/ chciał Rzeczyposp. summam refundere; tedy to wolno będzie praemissa auilatione na Seymie/ vt supra. A te pieniądze ktoreby priuatus od Rzeczyposp. dane/ wrocil/ miał się obrocic na potrzeby Rzeczyposp. cum consensu Comitionum: także lub od samey Krolowey J. M. albo Potomstwa iey/ lubo od Rzeczyposp. priuatus Nobilis te dobrā wykupi swoimi pieniędzmi/ in Bona hereditaria Terrestria, tego/ y Successorow iego/ obrocic się miał. Przed oswobodzeniem iednak tych dobr/ Starostā Dywiecki/ konformuiac się do Statutu Anni 1540. sub titulo, *Bona Regalia à Reginali Maiestate exempta*, ma bydź ośiādly / ktoryby Seruitia bellica, & publicas Contributiones, z tych dobr odprawował / y pro iniurijs Terrestribus, in foro fori respondował. A differencey graniczne tak miał być między temi dobrami decydowane/ iako y między insemi dobrami Szlacheckimi: y przysięgac Starostā tamczyny powinien będzie.

## O W akancyach.

W akancye/ktore do dyspozycyey Naszey przysda/ Duchowne y Swieckie beneficia & dignitates, według starych Praw y Statutow / nie będąc rozdawac; tylko Terrigenis, & Indigenis, stanu Szlacheckiego / aequalitate iuris & poena gaudentibus: akkomoduiac się we wśytkim dawnym Prawom de Ducali genere, tak w Koronie / iako y w Wielkim K. Litew. nisi consensu Ordinum in contrarium accedente.

## Starostwo Brodnickie, y Gołubskie.

Prawo dożywotnie na Brodnicę y Golub / Naiasnieyszey Krolowey J. M. Malżonce Naszey/przez Nas ex grauissimis rationibus konferowane/ za zgoda wśech Stanow / eam gratitudinem, meritis in Rempubl. Jey R. M. oświadcżających / approbuiemy; saluis oneribus Reipublicae.

## W armia.

Diploma o Biskupstwie W armińskim Naiasnieyszem Krolowicowi J. M.



Wi J.M. IANOWI OLBRACHTOWI Synowi Nászemu Konfero-  
wáne / ręká Násza podpísane : pod pieczęciami / Koronna / y W. X. L.  
ad Archium Regni, & Magni Ducatus Lithuaniz podáne / y do Nes-  
try / tak Koronnych / iáko y W. X. Lit. ingrossowáne / autoritate  
presentis Conuentus in toto approbuiemy.

## Compositio inter Status, ktorey mieysce w Warszawie, czas ná s. Marcín w tym Roku náznáczamy.

Poniewáz Compositio inter Status, do tego času skutku swego nie  
wziela : áby skutecznie náмовiona bydz moglá / náznáczamy z Kad  
Nászych / Naywielebniejszyego w Chrystusie X. Janá Weżyká Arcybis-  
kupá Gnieznińskiego / Wielebnych X. Stánislawa Lubińskiego Plo-  
ckiego / X. Achacego Grochowskiego Luckiego / X. Jakubá Zádzińská  
Chelmińskiego / Kánclerzá Koronnego / Biskupow : Wielmożnych Stá-  
nislawa Kádziejowskiego Leczyckiego / Jakubá Szczawinskiego Brze-  
skiego / Woiewodow : Wrodzonych Zbigniewá Sienińskiego Lubels-  
kiego / Stephaná Gembickiego Kogojńskiego / Kástellanow : Wiel-  
możnego Thomášá Zamoyckiego Podkánclerzego Koronnego / Gene-  
ralá Krakowskiego / Rynkynskiego Stárosty. A Stan Rycerski ná  
przyshlych Elekcých Deputáckich obrác y wysláć ma po iedney osobie  
z káżdego Deputáckiego Seymiku / ná czas y mieysce náznáczone. Ná-  
nowie téz Duchowni osoby pewne z Synodow / ktore vpředzié má-  
ia / miánowác / & in pari numero posláć beda powinni. A tá kompozyc-  
ya náмовiona y spisána / ma bydz przez wzwyż písane Deputaty po  
Powiátách wyslána / y do Grodow áktykowana : áby o mie z Seymi-  
kow pártýkulárnych / ná przyshly Seym wálny da Pan Bog Censurá  
przyniesiona bylá : ktora my z Stanámi Koronnemi y W. X. L. znájąc /  
y áby ná tymże Seymie do effectu przywiedziona bylá / stáráć sie wše-  
lákim sposobem bedziemy. A iesliby ktory z tych osob od Nás miánowá-  
nych umárl / ábo vera infirmitate, badz legali impedimento detentus byl /  
(o czym sie Káncellárey Nászey opowiedzié bedzie powinien) tedy  
My ná mieysce iego inšego deputowác y náznáczýc mamy.

### Religia Grecka.

Alz záwše tego życzymy / áby ludzic w Religiey Greckiey rozroznieni /  
Fiedykolwiek vspokoić sie mogli : Jz iedná ná tý Seymie, dla wálnych  
Kzeczyposp. spraw / przysć do tego nie moglo / ná przyshly Seym da Pan  
Bog odkládany. A teraz reássumuiac przesle Constitucye / pokoy ab v-  
trinq, tak Duchownym iáko y Swieckim ludziom / tak w Koronie / iá-  
ko y w W. X. L. cuiuscunq status & conditionis, terázniejszyá Consti-  
tucya wárujemy.

### O Dobrách Wládyckich y Cerkiewnych.



**I**z dobrom Kościelnym y Władcytwom Cerkwi Greckich / zwykły  
 się dziać napażdy y gwałty / zwłaszcza pod czas śmierci Władcy / tak /  
 iż niektórzy licentioſi wzięli się gumną / zbożną / y inne ſpżety / nie mając  
 do tego żadnego prawa / y praterctu / zabierać : Tedy poſtánawiamy / iż  
 takowy każdy pro violatore & inuaſore ma być rozumiany : przeciwko  
 ktorym / Kápituł / Episcopis, vel Adminiſtratoribus, po wywiedzeniu  
 za pozwem ſcrutinium, na pierwſzych Koczłach / ábo Kółach / tego gdzie  
 ſie to ſſtanie Powiatu / forum na Trybunale między ſpráwami Pla-  
 ſtkowemi / przed ſádem compoſiti Iudicij, w ktorym ſłowiec Woiewodzy  
 twie y Powiećie / lubo Konſerwatách / in duabus z Xemiſſzey / do tegoż  
 Sadu y Urzedu / gdzie do ſcrutinium zápozwany będzie / náznázamy :  
 á gdy ſie obiectum crimen poſkaże / takowy każdy lubo ſwoie ſcrutinium  
 wywiedzie / lubo nie ; naprzód trzy tyſiace grzywien / per medium parti  
 & Iudicio záplácić / Táre w pozwie polożona reponere, y ſłody wſy-  
 kie in iſtanti refundere powinien będzie. A to pod wina infámiey / kro-  
 ra ex nunc ( cum exequutione na wſſelkich dobrách ) ma być nákazá-  
 na. Pod tej wine y forum, każdy ktoraby śmiał y wáżył ſie bezpráwnie  
 dobrá Duchowne trzymać, w nie wiejdzác / ábo vltas ad malé narrata  
 vpraſác / podpadać będzie. Spráwy iednáń grániczne / y ſimplicis in-  
 iurię tey Conſtitucyey podlegác nie máia.

## O Mynicy.

**O**gadzáiać żadościom Poddánych Náſzych / tak Koronnych iáko  
 y W. K. Lit. y potrzebie ſamey / opátrzeńie gruntowne rei monetarie,  
 ſerió wziąć przed ſie chcemy / tak wzgledem ceny złotá y ſrebrá / iáko y ra-  
 tione bićia monety takiey / ktoraby v poſtronných narodow przyiemney  
 ſia / y do ich monety dla ſnádnieyſzych commercia bárzciey conformis,  
 niżli tá teráznieyſia była. Co żeby tym ſnádniey / poważniey / y grunto-  
 wniey / mogło ſie do skutku przywieſć / Kommiſſarzy Náſze na to des-  
 putuiemy : z Senatu / Wielmożnego / y Wrodzonych / Káphalá z Le-  
 ſná Leſczyńſkiego / Woiewode Bełſkiego ; Márymilianá Przerebſkie-  
 go Sierádzkiego / Reſerendarzá Koronnego ; Janá Lowickiego Le-  
 ckiego / Waſilá Kopećá Nowogrodzkiego / Káſtellanow. A z Kółá  
 Poſełſkiego : Wrodzonych / Jerzego Oſſolińſkiego Podſtolego Koron-  
 nego / Stároſte Adzełſkiego : Stephaná Dobrogóſtá Grzybowſkie-  
 go Wáſſawſkiego / Kámiennieckiego Stároſte ; Sebaſtyaná Woludzy-  
 kiego Stároſte Káwſkiego ; Márciná Zegoćkiego Sedziego Wſchow-  
 ſkiego : Bártchoſá Kázánowſkiego. Woyskiego Lubelſkiego : Janá  
 Rieſzewſkiego Skárbniká Káliſkiego : Páwlá Márchockiego Stá-  
 roſte Czchowſkiego : Janá Kierdeń / Piſárzá Ziemſkiego Oſmianſkie-  
 go ; Jan



go; Janá Wárbultá/ Pisárzá Ziémstiego Trockiego: ktorzy ziąchawşy do Wárszawy ná s. Marcin/ w tym Roku / przyzwawşy tych ktorzy w Páństwach Rzeczyposp: ius cudendæ monetæ máia/ od Nas zámwó-  
su obwieşezonych/ wşytko co do gruntownego rei monetariæ opátrze-  
nia / y do pierwszey Fluby / z ktorey wypádlá/ przywiedzenia/ bedzie należało/ opátrzyć máia; y to co sie im nasłusniemyşego y nazdrowşego/ bedzie zdáło/ ná pişmie Nam/ ná Seymiki blisko przyşle / sub censuram, ták Náşe/ iáko y Stanow Koronnych/ y W. K. Lit: podádza: Salvis Constitutionibus, ktore dotád okolo valoru zlotá y srebrá ferowane by-  
wały. Wárujemy teţ ta Constitucya/ cum consensu omnium Ordinum, aby wşeláka Moneta Exotica, oprocz tey ktora ieş w Constitucyey Anni 1620. w Páństwach Náşych wdawána nie byla / sub poena confiscationis illius summæ, & mille marcarum per medium delatori & Fisco: o co forum coram quouis Iudicio & Officio mieyscá onego / kedyby sie tákowey monety kto nád práwo wdawác waţyl. Co sie przed onym Urzędem/ præmissis inquisitionibus, in instanti odpráwowác ma/ sine quavis appellatione & prosecutione illius. A ieşliby Urząd on/ przed ktorymby tákowy pozwan byl/ temere exekucyey czynić niechcial: tedy pozwány do Trybunálu naleţnego/ wina piáci set grzywien ma bydź karány. A cessatio iáko ieş w Mynicach Náşych/ ták y w Mynicy Kias-  
zećia J. M. Pruskiego/ y innych wşytkich w Páństwach Náşych/ generaliter bydź ma/ zá oznaymieniem Náşym.

## Náznáczenie Kommissarzow do Tráktatow.

Wáşsumiáac Constitucya Roku przeşłego / y przychyláac sie do zá-  
wártých Paké w Prusiech pod Altmárkiem / przez Kommissarzy Ná-  
şe z Kommissarzmi Szwedzkiemi wczynionych / autoritate præsentis Conuentus, Kommissarze do tráktowania o pokoiu z oboryá Nato-  
dow náznáczamy; ktorzy te Tráktaty odpráwowác beda / præsentis Conuentus autoritate.

## Aşsekurácyá Zołnierzom, z Expedicyey Pruskiey, ná Vkráinę obroconym.

Wáşlac wzglád ná to/ że część woyská z Expedicyey Pruskiey ná V-  
kráinę obrocona / záşluzonego swego dochodzac / do zákazáných prá-  
wem zwiázkow / y Konfederácyey sámym skutkiem nie przystapili: Jé-  
iednáć pewne Şwikcy od niektórych pp. Senatorow / y Urzędni-  
kow Náşych/ tákże y Kommissarzow do zapláty we Lwowie woysku



tamtęmu nąznáczonych / wyćiągneli ; My takowe obligácyę z pomies-  
nionych osób znóśac / Xyćerstwo támtó y Stárštych ich / ex benignita-  
te Nostra Regia, vigore presentis Conuentus ásskutuiemy / że żaden z  
nich o takowe dochodzenie záslużonego swego / y o inše škody y krzy-  
wdy / tak publiczne iáko y prywatne / ktore sie pod ten czas tylko dochó-  
dzenia záslużonego діяły / żadney trudności / tak przed Náiesłatem  
Nášym / iáko y v inštych Sadow / wiecznemi czasy mieć nie beda / pod  
czas ásskurácyey od Nas im dáney ; záchowyuac nápotym in toto o-  
strość Praw / przeciwo Konfederacyom wzmynionych / á przy tym y  
przeciwo tym / ktorzyby wzjawšy zapláty / rozjeżdżać sie niechcieli.

## Affekurácyá Sum y Kontráktow Commissárskich.

Wósprawuic Woyšká z Expedyeyey Pruskiej / iż pieniędzy wystá-  
czyć nie mogły / przyšło Kommissarzom Nášym / do zapláty tegoż  
woyšká nąznáczonym / tak w Inowłócláwiu / iáko y we Lwowie / z  
róžnych miar pieniędzy zásięgac y zdobywac : záczym postánótwienia  
ich / Kontrákt y ásskurácyę / przy Drzędzie Wielmożnego Podskárbie  
dane / approbuujemy. Jáko naprzyod / summy Náiesłancyey Krolowey  
J.M. KONSTANCYey Malžonki Nášey ; Wielebnych K. Biskupow /  
Stánisława Lubinškiego Płockiego / Jákušá Zádzišká Chelmušskiego /  
Káncleržá Wielkiego Koronnego : Wielmožnych / Thomášá Zamoy-  
skiego Podkáncleržego Koronnego / Krakowskiego Generálnego /  
Káśtyńskięgo / Anyžynškiego : Hermoláusa Ligeze Podskárbiego  
Koronnego / Sámbořskiego / Drohobyčskiego : Wrodzonego Stepha-  
ná Dobrogostá Grzybowškiego / Wářšawškiego / Kámienieckiego /  
Stárořtów. Táłże summy stá tysięcy złotych / tegoż Wielmožnego  
Podskárbiego / ná dzieržawie Olsztynškiej / do lat trzydziestu ad ex-  
emptionem ásskurowána ; táł iedná / aby z niey Quártá zwořezáyna / ná  
Swiatki / annuatim oddawána byla. Ná summy / v Kuršieršká J.M.  
ábo Regentow Pruskich / róžnym osobom y Náistom nąznáczonym / po-  
zwalniny : y gdy podług ássygnácyey beda oddáne / stat b sie iuž nie ma  
vpominac. Táłże obligácyá ná ctery tysiące złotych / Wrodzonego Ja-  
ná Lowickiego / Káściellaná Leckiego / ná Wól Nášę / przy Izbicy miá-  
steczkuiego dšiedziestym / Swietosławic / y inše / Successoribus ięgo  
ad exemptionem, in toto approbuujemy. Inše táłże / iáko Arrende z W-  
rodzonym Stánisławem Szembekiem z Slupowá / Sekretaržem  
Nášym / zá wygoda znáczney summy pienięžney / przez Kontrákt z Kom-  
missarzami Nášemi / w Inowłócláwiu záwártá / o Składne y Czo-  
powe



powe winne/ Czwarty grósz trypla nazwany / y inne exakcye do tegoż  
należące/ w Należy Polskie/ w Ziemiach/ Przemyslskiej y Sanockiej/  
które podatkima wybierać podług Uniwersalu Seymu Anni 1629. in  
toto approbujemy : y onegoż ze dwoch lat Administracyey iego / Kto-  
rych te podatki ad fideles manus miał podane / za skutecznym w Skar-  
bie Rzeczyposp : doszczegynieniem/ wieczeniem gasy kwiituujemy / y wole-  
nym czyniemy/ autoritate praesentis Conuentus. Także Arende Czopo-  
wego we Lwowie czyniona/ summe Miasta Torunia / która dala w  
żywności / y na zaplate woysku cudzoziemskiemu / czterdzieści tysięcy  
y sześć / dwieście pięćdziesiąt y ośm złotych / na Cle Fordanskim assy-  
gnowana Skarb przez Administratora tamiecznego powinien im wy-  
placić. Także Macieja Berenta Kupca/co dawal na Woysko / summe  
Trzydzieści tysięcy złotych / a potym na ludzie in praesidijs, dwudziestu  
tysięcy y czterech złotych / na Czwartym grószu Wielkopolskim /  
z ochrona sędob iego / podług asskuracyey y poradowania /  
approbujemy y wtwierdzamy. A iż in defectu Aerarij publici, przy-  
szło do tego Kommissarzom Nászym/ że dla przedzego wlatwienia woys-  
ka tego / wziali z depozytu Wielmożnego niegdy Alerandra Zasław-  
skiego/ Woiewody Kiiowskiego / Cztery tysiące czerwonych złotych ;  
Co iż czynili za dozwoleciem Nászym in summa Reipub: necessitate,  
iuz ta summa iest odłożona na toż miejsce/ na Katusz Lwowski : Prze-  
to wacujemy ta Constitucya / że o ten postep ich y żadnego Prawa/  
ratione violationis depositorum, pociągani nie beda. Także y Miasto  
Lwow/ że tym pomienionym Kommissarzom ten depozyt wydało.

## Trybunał Rádomski.

As do tych czasow wiele retent z rożnych podatkow y tych / którzy na  
odbieranie ich byli naznaczeni/ pozostawa : Tedy aby sie te retenta tym  
przedzey y pewniey wręciagnac mogly / Constitucye o Trybunale Rá-  
domskim lat przeszlych ad hunc solum actum reassumujemy / y Trybu-  
nal w Rádomiu za zgoda Seymowa postanawiamy / y Deputaty do  
sądzienia tego Trybunalu Rádomskiego naznaczymy z Pánow Rad  
Nászych/ przy Wielmożnym Podskarbm Nászym Koronnym : Wiel-  
możnych y Wrodzonych/ Stánislawa Rádziejewskiego/ Leczyckiego/  
Sochaczewskiego : Philippa Woluckiego / Ráwskiego / Rádomskie-  
go / Woiewodow y Stárostaw. Mikoláia z Dabrowice Gilecia/  
Woynickiego/ Stároste Lubelskiego: Wálentego Plichte/ Ráwskiego:  
Niszczyckiego/ Sieprskiego: Krzysztophá Sulow-  
skiego / Bárnowskiego : Gerzego Kochánowskiego / Málógostkiego /  
Rástellanow.



3 Kola Poselskiego/ 3 Woiewodztwa Poznanińskiego/ Łukasz D  
 rzelskiego : 3 Krakowskiego/ Mácyaná Chelmskiego/ Chorażego  
 Krakowskiego/ Kychymowski Stárosté. 3 Ksiéstwa Sawiecin  
 skiego/ Syrtá Lubomierskiego: 3 Sandomierskiego/ Abraháma Golu  
 chowskiego/ Stárosté Steżyckiego : 3 Káliskiego Mácieia Jászul  
 skiego/ Podsedká Káliskiego: 3 Sierádzkiego/ Janá Siemienińskiego/  
 Mieczniká Sierádzkiego: 3 Ziemié Wielunskiej/ Alexándra Mádá  
 linskigo: 3 Łeczyckiego/ Szymoná Krzykowskiego/ Mieczniká Łe  
 cyckiego: 3 Brzeskiego/ Mácina Tulibomierskiego/ Sedziego Ziemi  
 skiego Brzeskiego: 3 Kiiowskiego/ Stánisláwa 3 Lohoyška Tyškies  
 wicá: 3 Inowrocławskiego/ Gerzego Tomickiego: 3 Ziemié Dobrzyń  
 skiej/ Łukasz Chelmskiego/ Pisárzá Ziemińskiego Dobrzyńskiego:  
 3 Kustkiego/ Wojciechá Alexándra Przedwoiowskiego/ Podsedká  
 Przemyslskiego: 3 Ziemié Chelmskiej/ Jákubá Sobieskiego/ Kráczego  
 Koronnego/ Stárosté Krásnostáwskiego: 3 Ziemié Hálickiej/ Janá  
 Glinkę/ Łowczego Hálickiego/ Sekretarzá Nászego: 3 Wolynskiego/  
 Gábryelá Gulewiczá Wołynyskiego: 3 Podolskiego/ Gerzego Dy  
 dynskiego/ Sedziego Podolskiego: 3 Lubelskiego/ Páwlá Orzechow  
 skiego: 3 Belskiego/ Bálcera Brodeckiego/ Stárosté Jasielskiego:  
 3 Płockiego/ Janá Krasinskiego Woiewodzcá Płockiego: 3 Mázó  
 wieckiego/ Janá Prázmnowskiego: 3 Podláskiego/ Aldamá Wárhy  
 ckiego Dworzániná Nászego: 3 Káwskiego/ Mácieia Lipskiego/ Wov  
 skiego Káwskiego: 3 Chelmskiego/ Mikoláia Wáiera/ Stárosté  
 Kádzyńskiego: 3 Málborskiego  
 3 Pomorskiego/ Piotrá Bakowskiego: 3 Brácláwskiego/ Olbrychtá  
 Kochánowskiego/ Sedziego Ziemińskiego Brácláwskiego. Ktorzy Des  
 putaci po dwá rázy do Kádomiá zjeżdżáć máia : á naprzód pro die 5.  
 Maij, Anni prásentis ziechawszy / y przysięgę iuxta formam, iuramenti  
 Constitutione Anni 1613. descriptam, wczyniwszy / Sady przez trzy Nies  
 dziele continué odprawować máia : ná którym to Trybunale wszytkich  
 o retenta Poborowe Poborców/ Łanowe/ Podymne/ Czoporwe  
 Quárciáne/ y inne wszytkie zátrzymáne wchwalone podátki/ y do oddá  
 nia do Skárbu Nászego Koronnego náznáczone: Contrybucye y po  
 dátki Rzeczypośp : takżę y te / Któreby z wchwalonych ná terázniejszy  
 Seymie podátków retenta sie pokázaly / y z tych wszytkich / Ktorzy pie  
 niądze wzięawszy Rzeczypośp : ludzi y Pocztow / ná przeszłych expedy  
 cyách nie stáwili / tak woyská Narodu Polskiego/ iáko y cudzoziem  
 skiego/ sadzić máia. A ci wszyscy/ ktorzy od Wielmożnego Podskárbie  
 go Koronnego Trybunalowi Kádomskiemu ná delacie podáni beda /  
 Która delatá z retentami od Márzałká Poselskiego podpisánemi / Kon  
 serwowána y zgodna bydz ma/ máia bez pozwow/ ná poczaték Trybuna  
 lu/ záraz



tu/zaráz sławić sie/vigore huius legis, Poborcy / y ci ktorzykolwiek pie-  
nieżnych podatkow Rzeczyposp: dotkneli sie / y teraz dotykają / á kwie-  
tow nie mają / respondować tamże będą; y Sedziami takowci ná tym  
Trybunale bydź nie mogą: y iesluby náznaczeni ná te Sady tácy byli /  
mieyscá między drugimi Deputatami mieć nie będą. A Deputaci za-  
danych poen/tak iako y Skarb/brać nie mają; ale Kontentuiac sie Salario  
dwóch set złotych / takowe wszystkie poeny do Skarbu Rzeczypospol:  
obracać będą. Ciż Deputaci Sessya druga tamże w Xadomiu odpra-  
wować mają / ná ktora także drugie salarium im náznaczymy / iako ná  
pierwszą / á die prima Augusti, ad diem 22. eiusdem Anni presentis, per  
omnia pierwszej sessyy násláduiac / á trzymając sie delaty konfetowá-  
ner/zpodpisánemi retentami przez Marszałká y Deputaty / w pierwszej  
sessyy. A między temi sessyami / Stárostowie powinni będą exequo-  
wać Dekreta pierwszej sessyy / tak żeby ná druga sessya wychodziła ich  
solucya / sub poenis in legibus expressis. A iesluby w ktorym Grodzie sa-  
dy odprawować sie nie mogły / tedy vicinior Capitaneus sady te odpra-  
wić powinien będzie. A ná tym Trybunale / Stárostowie nie mają  
bydź pociągáni / pro non facta executione, tylko ná Trybunale Piotre-  
kowski / ábo Lubelski.

## Trybunał Skárbowy Wileński.

Da predszego retent / tak Poborowych / iako y Czopowych / doná-  
tyw z Mias / y innych wśeláckich / z Szymow przeszłych / quocunq; no-  
mine & titulo, podatkow uchwalonych / á dotad nie wydanych / docho-  
dzenia; ktore (iako sie to z liczy Potomkow Wielmożnego Arzykto-  
pha Nárużewicá / Podskárbiego Ziemińskiego W. X. L. połázuie) od  
niemálego gásu przy Poborcách / Sukkollektorách / y Arendarzách ich /  
z wielką Rzeczyposp: szkoda/zátrzymané zostáją; vigore presentis Con-  
uentus, zá zgoda wśech Stanow / Trybunał Skárbowy Trzyniedziel-  
ny / ná wszystkie W. X. L. Stany / cuiuscunq; conditionis & preemi-  
nentie, uchwalamy. Ná ktory Deputatow przy Wielmożnym Pod-  
skárbim Ziemińskim W. X. L. miánujemy: z Senatu / Wielebnego K.  
Biskupa Smudzkiego / Nominatá Wileńskiego / y Wielmożnego Bá-  
łtházará Strawińskiego / Woiewode Minskiego; Alexándrá Náśál-  
skiego Kástellaná Smoleńskiego. A z Kólá Poselskiego / z Wilná /  
Wrodzonych / Mikoláia Abrahámowicá / Woiewodzicá Smoleńskie-  
go: z Trok / Piótrá Wolowiczá / Podkomorzego Trockiego: z Smu-  
dzi / Janá Giesztortá: z Smoleńská Tysskiewiczá / Se-  
dziego Ziemińskiego Polockiego: z Polockiego / Tysskiewiczá /  
Pisárzá Ziemińskiego Polockiego: z Nowogrodká / Janá Kudomine /



Chorażego Nowogrodzkiego: z Witebską / Adama Stambrowskiego /  
 z Brzeżańskiego / Krzysztofa  
 Gorąskiego: ze Mściława / Jakuba Madałińskiego / Woyńskiego  
 Mściławskiego: z Minska / Samuela Niemce: którzy ziąchawszy  
 się do Wilna / na dzień Świąt Miesiaca Czerwca w Roku terażniejszo-  
 bym 1631. tegoż dnia zaśięść y przysięge według Constituției Anno  
 1613. opisana / wykonac maia: y te Sady zączawszy / (eadem iudicio-  
 rum autoritate & securitate, ktora Trybunał Radomski w Koronie  
 ma) przez Udział trzy zupełnych / odpiać powinni beda. Na  
 którym Trybunale wszyscy Poborcowie / Sukkolektorowie / Arenda-  
 rze: tak Czopowego / iako y Cel nowo podwyżsionych / Ekstaktorowie  
 podatkow nowych / pod Tytułem / Actio subsidiorum. pozwolonych:  
 y wszyscy inni / którzykolwiek do wybierania podatkow na Seymach  
 przeszłych uchwalonych / od Roku 1624. aż do tego czasu władza mieli/  
 y maia sami: a iesli ktory z nich umiał / potomkowie ich / także y ci przy  
 którychby pieniadze iakie z delat podatkow nie wydanych / lubo też De-  
 laty y Dekreta Trybunałow przeszłych Skarbowych / ad executionem  
 nie przywiezione / znaydowały się / stanać y wilezać się maia sine cita-  
 tionibus. Jednak aby żaden niewiadomością się nie wymawiał / chce-  
 my mieć / aby do wszystkich Wojewodztw y Powiatow W. X. L. De-  
 lata z Skarbu każdego winnego / de nomine mianować / Posłom na  
 Seymiki Księcyne / zaráz z Seymu terażniejszego dana była; ktora  
 omi do Akt Grodzkich / każdy w swym Powiecie / przy czynieniu Księ-  
 cy / podać beda powinni: a Urząd Grodzki wyjawy z Książ Ek-  
 trakty tej delaty / powinien będzie przez Woźnych y Generalow / do  
 tych wszystkich w delacie mianowanych / w swoim Powiecie rozesłać.  
 Księcy Woźnych zaráz do Skarbu odsyłać / na co wydatek Skarb  
 oddać Urzędowi powinien: a sobie z paeń nagradzać. W czym iesliby  
 Urząd Grodzki był niedbaly / postanawiamy paeń stać Kop na Urząd /  
 o ktora forum ad instantiam Instigatoris, na Trybunale: a na Woź-  
 nych y Generalow / poena priuationis Urzędu. Na tym Trybunale sta-  
 wie się też beda powinni wszyscy ci / którzy Cel na Seymie pierwszym  
 Anno 1629. pod tytułem / Actio Subsidiorum. uchwalonych / y od sta-  
 nu Szlacheckiego pozwolonych / umkneli / y do Ekstaktorow oddawać  
 niechcieli: po których wszystkich pozwy Ziemskie tych Powiatow w  
 których mieszkają / położone bydy maia / nazywać termin trzech Mies-  
 dział / przed zączęciem Trybunału. Także którzy zbożą y towary różne /  
 pod czas zawarcia Portu / za granice nad zakaz wywozić / y spuszczać  
 woda wazyli się: wszyscy / nemine excepto, przed tym sadem stanać be-  
 da powinni / y podlegać poenis w Constituciách / Annorum 1627. 1629.  
 ktore reasumujemy / expressis. A Wielmożny Podskarbi nasz W. X. L.  
 powinien



powinien będzie po przysiedze Deputatow / przez sluge Skarbowego przysięgłego / oddać wszystkie zupełne delaty / z zatrzymanych retent podatkow / y włożyć to / iako wielka summa z Dekretow przeszłych Trybunalow do Skarbu W. K. L. wessła. W tych sądach Deputaci / po dług Constitucyi Seymow wyższej pomienionych / o Trybunalach Rądomskich / postąpić sobie mają. Jednak na spuszczenia przez powiaty / trze / głod / y żołnierza / respektować będą / y abjuraty / ktore słusnie przysięte będą mają / przyimować. Salaria tym Deputatom z win skazanych / na każda osobę po stu Kop Literoskich nąznacamy: a Deputatem żaden z Poborcow / y Kto bykolwiek na swych reku miał podatki Rzeczypospolitey / bydz nie może.

## Podymne.

Aby tym przedzey z zaciągnionych długow Rzeczypospolita w wolności na była / Woiewodztwa y Ziemie w Koronie będące / ktore Podymne pozwoły / tak ie mają wydawać po złotemu / iako bylo wybierane po ostatnim Seymie 1629. Czas wybierania Podymnego w Woiewodztwach y Ziemach / ma sie zacząć od Kwiecney Niedziele blisko przysięły / a kończyć siema we trzcy Niedziele po Wielkieynocy. A po wyści czasu wybierania Podymnego / mają po wszystkich Grodach sądzone bydz Querelle / sub poenis mille marcasum w Trybunale repetendis / nadaley we dwie Niedziele / choćby też y extra cadentiam ad hunc solum actum. A na tych querellach / ktoreby extra cadentiam przypadały / żadne inšie sprawy sądzone bydz nie mają / tylko Skarbowe. A gdzieby Grod wałował / tedy takowe sprawy in viciniori Capitaneatu odprawać sie mają. Woiewodztwa zaś / ktore z pewnych przyczyn na Pobory taczey wedlug dawnych quitor / a niżeli na Podymne pozwolcie wolaly / tey Constitucyej podlegać nie mają: ale Pobory wydada wedlug Uniwersalu / od tego czasu iako y Podymne / aż do czterech Niedziel po Wielkieynocy. A inquizycya ratione Podymnego Roku 1629. uchwalona / na te podatki ściągac sie nie ma.

## Czopowe.

Czopowe / ktore bylo na dwie lecie pozwolone / iż sie w tym Roku kończy: vpátując potrzebe Rzeczyposp.: na trzeci rok uchwalamy; ktore Wielmożny Podskarbi Koronny dla przedzey długow zapłaty arendować pro hac sola vice (Práwo dawne y Constitucya Anni 1628. napotym weale zachowuiac) będzie plus offerenti; tak iednak / aby żadna diminucya nie była tey summy / ktora Roku przysięłego pokazala sie; y owšem iako nawietża aukcya. Miasła y Poborcy / blizszy do tey Arendy będą /



dy beda/ byle byli dobrzy osiedli/ á tak wiele pozwolili/ iáko kto nawis-  
cey. w Woiewodztwach zás / Kiiowsskim/ Wolynsskim / y Bráclaw-  
sskim/ Czopowe przez dwie lecie/ po wysciciu currentis ma bydz wybierá-  
ne: á w Králowsskim/ iz nie rowno currit z drugiemu Woiewodztwy/  
tedy ma bydz od tego czasu wybieráne / kiedy sie to drugie z przeszlego  
Seymu vchwalone/ Konczyć bedzie.

### Euecta.

Euecta, tak iáko dwiema Constitucyami Anni 1629. vchwalone byly/  
do przyszlego Seymu Szesniedzielnego prorogujemy / z tym doflá-  
dem / áby przy Czwartym grosu byla árendowana / tymze ktorzy  
Czwarty gros árenduia / á to dla ochrony Kupcow Ruskich kráíow.  
Euecta, ma takze bydz árendowana plus offerenti, przez Wrodzonego  
Podskarbiego Naszego Nadwornego / Administratorá Cel Ruskich.  
A poniewaz dla szerokosci granic / rozniemi drogami Kupcy z towára-  
mi Komory tamze pograniczne miáia / y plácenia podátkow Rzeczy-  
posp: vchodza: postanawiamy / áby nie tylko na dawno náznáczonych  
pogranicznych Komorách / ale w Lublinie y we Lwowie / y inszych po-  
Kusi Miáistách/ przy Jármárkách glownieyszych / Kupcy cudzoziem-  
scy/ ktorzy towárow zá granice wywozić beda chcieli / ná miejscu tym/  
z ktorego z towárem wyjezdzić beda/ ábo zaráztem podáték ten Rzeczy-  
posp: ab Euectis, wedlug práwá pláćili / ábo tamze poráke dawáli / iz  
go ná pogranicznych Komorách zápláca. Kupcy Koronni / ktorzy  
takze zá granice towár wywozić beda chcieli / ná Komorách z towá-  
rem opowiedáć sie máia/ á wedlug opowiedzenia ná Komorách pogr-  
nieznych/ ab Euectis pláćić wedlug postanowienia/ powinni beda: in-  
contrauenientes, Stárostowie poenas exequowác beda.

### Pogłowne Zydwowskie.

Ná Zydy w Koronie/ Summe czterdzieści tysięcy y pięć/ autoritate  
praesentis Conuentus, do przyszlego Seymu Szesniedzielnego wfláda-  
my; ktora ante primam Iulij, oddáć beda powinni Wielmożnemu p.  
Podskarbiemu Koronnemu: á oddawszy te summe / od wszelkich in-  
nych podátkow wolni beda przez te cále dwie lecie.

### Długi W. X. Litewskiego.

Zá ásssekuracya Seymow przeszlych/ ná rozne wydatki wojenne / po-  
dlug liquidacyey pp. Deputatow / do sluchania liczby / tak ná prze-  
shlych Seymiach/ iáko y ná tym teráznieyszym náznáczonych/ zostáia do  
zapláty te miánowicie dlugi: Wielmożnym / Leonowi Sapieże Wo-  
iewodzie



iewodzie Wileńskiemu/ Hetmánowi Wielkiemu W. X. L. złotych siedm /  
dziesiąt siedm tysiący / ósm set y osmnaście / groszy dwadzieścia siedm /  
pieniedzy piętnaście. Alexandrowi Korwinowi Gasiemskiemu / Woies-  
wodzie Smoleńskiemu/ złotych siedm tysiący / pięć set dziewięćdziesiąt  
ósm / groszy dwadzieścia y jeden / pieniedzy cztery y puł. Krzysztophowi  
Radziwiłowi/ Hetmánowi Polnemu W. X. L. złotych dwadzieścia dwa  
tysiące. Potomkowi Wielmożnego Krzysztophá Naruśewicá / Pod-  
skarbiego W. X. L. trzy kroć sto tysiący / dwadzieścia trzy tysiące / cztery  
sta osmdziesiąt / groszy szesnaście / pieniedzy piętnaście. Wrodzonym / An-  
drzejowi Sianiawskiemu / Kotmistrzowi Pieśemu / zá wydaték ná pies-  
chotę / złotych tysiąc. Wilhelmowi Tyzenhauzowi / Kotmistrzowi Ká-  
tářskiemu / nie dopłaconych złotych dwa tysiąca. Ludziom służebnym ná  
Zamku Smoleńskim / zá dawne záslużone / złotych ósm tysiący / sześć set /  
siedmdziesiąt cztery / groszy dziesięć / pieniedzy sześć. Ná záplácenie tych  
dlugow / przy retentách wśhelálich Skárbowych (które ná to sámo obia-  
cane bydz máia) vchwalamy podátki níżey opisáne.

## Cło nowo podwyższone, y Splaw wodny zwyczajny W. X. Litew.

Cło nowo podwyższone w W. X. Litew. y Splaw wodny / zá zggoda  
wśhelch Stanow. ná dwie lecie vchwalamy: które w Administrácyi Wiel-  
możnego Podskarbiego Ziemińskiego W. X. L. poruczamy / aby z nalepšym  
pożytkiem Rzeczyposp: tym Ciem administrowal / byle nie mniej nád sto  
tysiący y dwa tysiąca / ná ieden Rok / to Cło / ták iáko przeszlych dwóch lat  
arendowane bylo / vczynilo. A zágnie sie wybierać od tego času / ktorego  
arendá lat przeszlych kończy sie / to iest od dnia 16. Miesiáca Máia / w Ro-  
ku terázniejszy 1631. y skonczy sie we dwie lecie takowegoż času : á wol-  
ności wśhytkie Míastom niektórym dáne / ná ten czas podnosimy ; wyia-  
wszy stan Szláhcecki / ktorzy nie ná przeday / ále ná swa wlasna potrzebe  
kupować beda. A dla lepšego porzadku wybierania tych Cel / postána-  
wiamy, aby Kupcy ktorzy z towárámi iéżdża / drog niezwyčajnych sobie  
nie wynáydowali / y Komor nie mitali / pod vtráceniem towárów.

## Aukcyja Summy ná záplácenie dlugow W. X. Litewsk.

Wzgládáiac ná dlugi niemále / w które Rzeczypospolita záciágniona iest  
z lat przeszlych ; á chcąc liberare fidem publicam. y wdzięczność tym / ktorzy  
proprijs sumptibus necessitates publicas zástepowali / pokázác : Stan  
Szláhcecki z chęci swey / od wśhelálich Towárów swych / które ná przeday  
woda y ładem wyprowadzác beda / okrom zboż z gumien swych wlasnych /  
które wolne od plácenia Cel bydz máia) pozwala dobrowolnie Cło ná  
dwie lecie / tákie / iákie protunc w Instruktarzu iest pomienione : Ta ie-  
C  
dnáń Kom



dną Łondrycy/ aby y Miaszt wśelących Libertacye/ bez wśelkiej excecpcy  
ry/ na stronie wchylone były/ y żaden cuiuscunq; status & praeiudicium, ża-  
dnemi sie nie wymawiając wolnościami/ sub poena confiscationis towár-  
tow/ Clo to płacić był powinien. Jednak co sie ludzi stanu Szlacheckiego  
dotyczy/ Clo to ab euectis mercibus tylko dawać beda powinni; nie żagra-  
dzając im na potrzebe swa Korzenia/ Winą/ Sukiem/ Soli y innych po-  
trzeb na obojęcie ich własne/ tak iako przeszłych lat bywało/ bez dawania  
żadnych Cel/ zaśiegając. Ale Kupcy/ y inſzy wſzyſcy Plebeij, tak ab Euectis,  
iako y ab Inductis, płacić mają. A ma sie pogać wybierać to Clo od dnia 17.  
Miesiaca Aprilis, w Roku terażniejszy 1631. a koniec sie bedzie tak-  
owegoż dnia/ w Roku 1633. Co w dozor y administracya Wielmożnemu  
Podskarbiemu W. X. Lit. totaliter dajemy. A żeby Instrukarz tego Clá  
tym porządnie bez wciażenia znacznego był na Komory podany/ dla spo-  
rządzenia tego Instrukarza/ przy Wielmożnym Podskarbiu W. X. L.  
deputuemy z Senatu/ Wielmożnych/ Leona Sápíche Woiewode Wi-  
leńskiego Hetmána W. X. L. Alexandrá Mafalskiego/ Káſtellaná Smo-  
leńskiego. A z Kola Poselskiego/ Wrodzonych/ Mleczká/  
Podkomorzego Orłáńskiego/ Káſe Sedzięgo Kze-  
czyńskiego/ Tyſkiewicá/ Piſarzá Ziemiſkiego Polońskiego.  
Ktorzy zaraz po Sermie na tym zaśięść/ y Instrukarz ten porządnie ſpi-  
ſać/ y do druku przy Constitucyách Sermowych podać mają.

## Czopowe W. X. Litewskiego.

Że sie to pokázalo z liczby Seymu terażniejszego/ że Czopowe podlug no-  
wey ordynacyey Sermowej/ Anni 1628. nie iedno aukcyey żadney/ ale o-  
wſem diminucya y škoda wielka w Prowencie tym Kzeczposprowyżnito:  
Przetoż postanawiamy/ aby podlug dawnych zwyczajow w administracy-  
cy Wielmożnego Podskarbiego W. X. L. było; Ktory lubo przez áren-  
de/ lubo inſzym sposobem starać sie o to bedzie/ aby iako z naywieszym po-  
żytkiem tym Czopowym administrowal/ Ktore na dwie lecie wchwalamy.  
A ma sie zacząć wybierać od s. Janá Chrzciciela przyslego/ w roku tera-  
żniejszym: gdyż też na ten czas expiruje czas z Sermow przeszłych názná-  
czonych; a koniec sie bedzie we dwie lecie takowegoż dnia. Wybieranie  
tegoż Czopowego ma bydz według Unwersalow/ Ktore ordynacya Anni  
1628. vprzeczilo/ a miánowicie według Unwersalu Anni 1627.

## Pogłowne Zydzowskie W. X. Lit.

Że w Wielkim Kieſtwie Lit. powinni beda dąć troie Pogłowne na  
dwie lecie annuatim, to jest na każdy Rok po dziewięciu tysiecy: a odda-  
wſzy resummę/ od wśelákich inſzych podátkow do dwulát wolni być mają.

## Száfunek podátkow W. X. Lit.

Wstanae



Wstánawiamy / áby te wyzšey pomienione podátki z retent Cel Czopowych / Poglownego Żydowskiego / ná żadná inšia potrzebe / tylko ná wypláćenie długow w Constitucyey specyfikowáných / obracáne nie byly : á co będzie zbýváło / ná obrone Rzeczyposp : obrocono byđz ma.

## Poprawá Constitucyey de Euectis & Inductis, z Seymu przeszłego.

Constitutya pod tytulem De Euectis & Inductis, Seymu przeszłego / errore iákimsi / nie ták z Druku wysła / iáko do Alt Grodzkich Wárszawskich y do Káncellárey Nášey z podpisem Márszałká Poselskiego Seymu przeszłego byla podána ; iž miásto słowá prateritis mála odmiana Eilku liter / wložono praesentibus, ku wielkiej škodzie Skárbowey : bo Ruycey zátym Cel od wielu towarow wuškneli. Przetož autoritate praesentis Conuentus, wšytkie tákowe Constitucyey / Ktorychby sie pod tym tytulem De Euectis & Inductis, słowo to praesentibus znáydomáło / ánnihiluemy : á stosuac sie ad mentem Seymu przeszłego / mieć chcemy / áby ci Ktorzy przeszłych lat Cel / pod tytulem Auctio Subsidiarum wchwalonych / nie zápláćili / dosęć w tym Skárbowi de prateritis wezynili.

## Obywátele Inflantscy.

Miáć wzglád ná státeczná wiáre obywatelow Ziemie Inflantckey / Ktora ošwiádzylí Nam y Rzeczyposp : z odstąpieniem Wyezyzny y dóstátstwow swoich / iáko nawietše baczenie y wzglád ná nich mieć obieciemy : á teraz ná opátzienie vbožšých / náznázamy sto dwádźiesięć tysięcy y šesć / Ktore Wielmožny Podškárbi Koronny / wprzod vprzatnawšy dlugi Rzeczyposp : oddávác będzie powinien zá wiádomošcia Náša ; Ktorých dystrybucyey / áby porzadek byl záchováný / náznázamy do vvaženia / Którymby slušnie to beneficium služyc miáło / Wielebnego y Wielmožnych / E. Jakubá Zádžiká / Biskupa Chełmińskiego / Kánclerzá Wielkiego Koronnego ; Káspzá Dynhoffá / Woiewode Derbskiego / Wieluńskiego / Łáyskiego / Bolesławskiego / Kádomeńskiego : Lukášá ze Znina Opalińskiego / Márszałká Wielkiego Koronnego / Ležáyskiego / Kámionáckiego / Odolanowskiego / Łosického : Stánislává Olbrychtá Káždziwílá / Kiazecią ná Olyce y Nieswiežu / Kánclerzá W. K. L. Gniwskiego / Wielonkiego / Stárostow. W czym áttestácyey y zálecenia Hetmánów Nášých / mála byđz wprzod vvažáne.

## Miásto Toruń.

Merita Miásta Nášego Torunia / iž ná tym Seymie obiecánye przestami Constitucyami nagrody / dla trudności spraw Rzeczyposp : odniešć nie mogly : do Seymu przyszłego tákowa ich remunerácyá / iáka ná on čas Nam y Stanom Koronnym / videbitur náslušniejša / odkládany.



## Constituencye Seymu/ Miasto Gdańsk.

Wstąpiło to / Miasto Gdańsk Nasze / abyśmy stateczney wiary ich / Nam y Rzeczypospolitej / nie zapominali: Ktora żebyśmy podług assekuracye Seymu przeszłych wdzięcznością Naszą / y Stanow Koronnych / wtwierdzili; Summe pięććroć sto tysięcy złotych / Constituycya Roku 1628. im naznaczona / Wielmożnemu Podskarbiemu Naszemu / z podatku na tym Seymie uchwalonych / zapłaciwszy wpzied dług woysku należący / oddać do rąk ich / y Rzeczyposp: fidem eliberare, rozkazujemy. Jeżeliż zaś ta rešta / od placey woyskowej pozostala / nie wyniosła tey summy Pięććroć sta tysięcy złotych: tedy cokolwiek zostanie oddawszy / ostatek vigore huius Constitutionis, do przyszlego Seymu assekuruemy. A Prawo im nadane Constituycy 1628. De inuestione & sigillatione Patrum, wcale zostawujemy.

### Zatrzymanie pokoju pospolitego.

W pod pretekstem Religiey Katolickiey / od swawolnych ludzi w Państwach Naszych / różne tumulty y violencye sie dzieja / za czym pokoy pospolity sie targa / y wielkie ztad inconuenientia rosta: My tedy chcąc publicam securitatem & pacem w Państwach Naszych zachować / y swą wola taką zahamować: przeciwko tym / Ktorzyby tumultami y zuchwałstwem publicam securitatem violare sie ważyli / forum na Trybunale / inter causas recentis criminis, naznaczamy: y aby poenis contra violatores pacis publicae sancitis, karani byli / mieć chcemy.

### Seym Trzyniedzielnny.

Wziasc pilne oko na wszelkie Państwo Naszych niebezpieczeństwa y porzeby / Seym Trzyniedzielnny sine solennitatibus złożyć / vigore huius Constitutionis, za rade pp. Senatorow; wolno nam będzie: ad hunc solum Actum niebezpieczeństwa Rzeczypospolitey.

### Causa raptus.

W sie violency y raptow wiele zágesciło: postanawiamy / aby in posterum, in Causa raptus, Scrutinia, tak w inszych sprawach kryminalnych / odprawowane byly / per proximiores de linea paterna vel materna, protestatione precedente: z ktorych gdzieby sie gwalt & violentia pokazala / ma bydz raptor na konwikcyę skazany; ani przyznaniem bialey glowy / iakoby to illa consentiente wyznac mial; nie będzie mogl bydz eliberowany. Forum sprawy takim na Trybunale / inter causas incarcerationum, dla przedzey naznaczamy sprawiedliwosci.



# Taxa capitis Plebeiorum.

Wy sie meżoboystwom zabiężalo / ratione homicidij Plebeiorum : taxa capitis na sto grzywien podnošimy : a rany in duplo.

## Orzekách portowych W. X. Lit.

Rzeki nauigabiles, iż sa Iuris publici, do pożytku y używania wszystkich należa : przetoż według dawnych praw/ miała bydz wolne od Grobel/ Tam/ Młynow / y od wszystkiego cokolwiek zwykło impedyować nawigacya. Ponawiaiac tedy y objaśniaiac dawne Constitucye / postanawiamy/ aby od tych miejsc/ od których rzeki nauigabiles sa / żaden grobel / ani tam / ani młynow budować / y niezym nawigacyey impedyować nie mogli. A iesliby sie za takien budowaniem škoda komu w nawigacyey ostala/ tedy te sowa cie ma nagrodzić wkrzywdomu : a za to że nawigacyam przeszkadza/ winy tysiac grzywien ma zapłacić/ ktorey polowicá Delatorowi/ a polowicá do Skarbu Naszego. O co forum w Trybunale Koronnym/ inter causas Officij / a w Litewskim/ w każdy termin / między sprawami obligowemi / abo w ziemstwie y Grodzie/ gdzieby sobie wkrzywdomy narachley sprawiedliwosci dowiesć mogli.

## Wieczność Wielmożnemu Alexandrowi

Korwinowi Gasiewskiemu, Woiewodzie Smoleńskiemu.

Wonne dāniny po rzece Biberow y Glusycá/ w Woiewodztwie Smoleńskim leżace/ v rożnych osob za konsensami naszymi przez Wielmożnego Woiewode pokupione/ y od Nas prawem Lennym onemu dāne/ y konfirmowane / Których on in pacifica possessione iest : Teraz względem dziełnych y odważnych/ Nam y wszystkich Rzeczyposp : dobrze wiadomych y pożytecznych/ zasług iego woiennych / te māietnosci ze wszystkimi ich przynałecznościami/ wiecznościa/ śmitemu y potomkom iego vtrials; sexus, z wolna dyspozycya/ vigore Conventus praesentis, dāciemy / y wtwierdzamy ; tak iako to w Przywileiách / Drodzonych/ Alexandrá z Kytarian Zborowskiego Pułkownika/ Mikoláia Gasiewskiego Komistrzá Naszego/ Woyciechá Drzeweckiego / y Wilhelma Appelmana ; także w Przywileiách Wielmożnemu Woiewodzie / na też dobra wzwyż mianowane / pierwey Lennym/ a teraz wieczyſtym prawem od Nas nadanych / y w grānicách własnych intromissyjnych wyrażono / y opisano iest.

Grānice między Woiewodztwem Kiiowskim, a W. X. Litewskim, y Powiatem Możyńskim.

Chcąc vspokoic rożnice między Woiewodztwem Kiiowskim, a Powiatem Mo-



tem Mozerstkim / Kommissys w Roku 1621. przez Kommissarzy Násze od-  
 prawiona in toto approbulemy wiecznemi czas. Dobrá iednak Kapituły  
 Wileńskiey Kamienieckizne / z włością do Biskupstwa Wileńskiego nale-  
 żąca / y Vbortska włość / iakożiny Dekretem Nászym w Roku 1625. na  
 Seymie w Wársławie serowanym / do Xięstwa Litewskiego / Powiatu  
 Mozerstkiego przyłączyli / tak y teraz inkorporulemy. Proccssy iednak wszy-  
 tkie / tak na obywatelach W. X. Lit. iako y na obywatelach Woiewodz-  
 twa Kiońskiego / pod czas tych różnic o cołokwiec w Ktorymkolwiek sa-  
 dzie otrzymane / mocą tego Seymu podnosimy / y kassujemy. A sprawy te  
 wszystkie z obudwu stron do pierwszych skopniow prawnych przywraca-  
 my: ktorym żadna dawność ziemsta škodzić nie ma.

## Bezpieczeństwo Smoleńskie.

Mczesny to byli włożyli na Skarb Náš W. X. L. Constitucya Anni  
 1620. że na ludźie / tak ieżne / iako y pieńe / Ktore in prasidio zamku Smo-  
 leńskiego mamy / miał bydz z niego zold płacony: Ale iż Krolewicz J. M.  
 WŁADYSŁAW ZYGMUNT Syn Náš / mając wzgląd na wielkie po te  
 czasy ciężary Skarbu Nászego / z żygliwości y miłości swey przeciwko  
 Nam y Rzeczyposp: od Roku 1626. sam z dochodow támeżnych swo-  
 ich / wśzypłaiac sobie dla całosci Rzeczyposp: dostatkow swoich / sumpt  
 na te ludźie dotad zástępuje / y potężna fortece kosztom swoim wielkim w  
 tántym zamku wystawił. Przeto My wdzięcznie takowa K. J. M.  
 miłość y affekt Nam y Rzeczyposp: pokazany / przyjmujemy; a bacząc / iż  
 ku temu czasowi / kiedy inducy z Pánstwem Moskiewskim wychodzić má-  
 ia / potężniejszyego / tak na Zamku tym / iako y na innych od Moskwy rekus-  
 perowanych / prasidium potrzeba; czemu iż támeżne dochody Krolewiczá  
 J. M. wydolac nie beda mogły: Tedy idac za iednostáyna wszystkich Sta-  
 now zggoda / a za znieśieniem sie z Wielmożnym Hetmánem W. X. L. pe-  
 rona liczbę prasidiarij militis, y summe / Ktora na to z Skarbu W. X. Lit.  
 z podatkow Seymu terażniejszyego dána ma bydz / prywatnym skryptem  
 náznaczyliśmy. Prasidia iednak dawne / popisy y porządki w Przywileich  
 od Nas na wyslugi támtym obywatelom dane / y w przeszłych Constitu-  
 cyách opisane / na Smoleńsku y innych zamkach / in suo robore zostawiaac /  
 z tym objaśnieniem / że też obywatele innych Powiatow od Moskwy  
 świeżo rekuperowanych / do obrony przeciwko nieprzyiacielowi / temuż  
 wszystkimu iako y Smoleńszanie / każdy w przyległym swoim zamku / po-  
 dlegac y wykonywac powinni beda. A iż w Constitucyey przeszlego Sey-  
 mu pany contra negligentes položono / iakie w prawie W. X. Lit. o slu-  
 żbie ziemskiej wojenney / czasu uchwały Pospolitego ruszenia / sa opisane:  
 Tedy też Ktoby osoba swa / za choroba / lubo obecny byl na posłudze Nászej /  
 abo Krolewiczá J. M. Syná Nászego / y innemi przyczynami w tymże Sta-  
 tuće wyráżonemi / ná Ołázowanie generálne roczne stáwić sie nie mogli / te-  
 dy ma byc zachowany w tż / według tegoż Prawa / y náuki w nim opisanej.



## Rozgraniczenie Powiatu Bracławskiego, z Wilkomirskim y Wileńskim.

Ressumuiac in toto Constitucya Annorum 1613. & 1615. nąznacamy  
mieysce/ aby Podkomorzowie y Marszałkowie tych Powiatow/ na dzien  
25. Iulij, Anni praesentis, do Wciały ziaćhawşy sie/ według praw y dawnych  
duktow/ te Powiaty rozgraniczyl.

### Commissya Brzeska.

Commissya Brzeska iż na terażniejszy Szymie dla inşych ważniejszy  
ch spraw/ktore Rzeczpospolita zachodziły/ do skutku przysć nie mogła:  
Tedy na przyszłym Szymie finalnem decisionem wyznć obiecuiemy. A tym  
czasem w pokoju obywatela tāmeczni ab vtrinq; zachować sie maia.

### O Mandatách za Dworem.

Wdziej prostego stanu/ cum suo grauamine Nobilitatis, mandaty za  
Dworem na Szlachte/ ratione iniuriarum Sadowi Ziemienskiemu abo  
Grodzkiemu/ sadzić należacych/ iż wynosić zwykli: Co. aby in posterum  
nie bylo/ vigore praesentis Conuentus wacuiemy/ wyiawşy/ gdzieby mies  
dzy Mieyskami a Szlacheckimi grunty/ iakie wraştaly roznice.

### Przekopanie nowego Portu z Nizu

Bereżyny rzeki, do Wiliey.

Rzeczemy Państwowm Naszym w dostatkách y bogactwach wşelákich  
incrementa, a wważaiac/ iż przez złączenie Rzeki Bereżyny z Wilia/ nie  
tylko stanu Szlacheckiego/ nád rzekami/ Dnieprem/ Prypećia/ y Bere  
żyna/ obywatelom/ wielkie ztad pożytkow ańcyce/ ale y ludziom Kupie  
ckim/ wczesniejszy splawem towarow Bereżyna do Wiliey osić sie mo  
ga hādle: Niemniej poważaiac chć y życzliwość ku Rzeczposp. Krole  
wica J. M. WŁADYSŁAWA Syna Naszego/ ktory do inşych swych  
wielkich merita tey Rzeczposp: y to przydaie/ że ten Port na wieczna pa  
miatke koştem swym przekopać osiadcie sie/ byle tylko ten koşt wybiera  
niem Clā do pewnych lat/ wroćie mu sie nązad moğı: A tak nie tylko to  
Krolewicowi J. M. Synowi Naszemu pochwalamy/ ale y chćnie na to  
za zgoda wşytkich Stanow pozwalamy. A przeto z Szymu niniesze  
go nąznacamy/ y szlamy Kommissarzy Nasze/ Wrodzonych/ Mikolaiā  
Mleczkā Podkomorzego Orkańskiego/ y Arzystophā Żyżemskiego/ Pod  
siedkā Ziemińskiego:

a ci na czas y mieysce/ zobopolnie z temi ktorymi to od Krolewica J. M.  
demandatum bedzie/ nąznaczone/ ziaćhawşy sie/ mieysce tāmto/ Eterody  
przekop



przekop przeprowadzony do Wiliey bedzie/ opatrza; y sumpt iakiby na tego tam przeprowienie y zatrzymanie Portu/ erogowany bydz miał/ y wważywszy/ Cio od statkow y towarów/ ktore tamtym przekopem zbiegac beda/ secundum sumptus & impense quantitatem, do lat pewnych postanowić miał. Cij Komisarzy Naszy wważa/ iakiby po wyjsciu tych lat/ pewny dochod quotannis na konserwacya tamtego Portu y szozow/ od statkow Kupieckich y towarów/ Administrator Starostwa Borysowskiego/ wybierać miał; ktory tego przestrzegac bedzie powinien sub poenis, żeby wcale tamten Port zachowany byl. Gdyż My autoritate Conuentus Generalis, curam Portu tamtego przy Starostwie Borysowskim perpetuis temporibus, consensu Ordinum, zostawuemy: a na przybyly Seym pomienieni Naszy Komisarzy/ tamto postanowienie do vznania Stanow przynieść powinni beda.

## Obroná domowa, Poznańského y Ká- liskiego, Woiewodztw.

Żá za położeniem Woysk cudzoziemskich przy granicy Kráioy Wielgo-  
polskich/ wielkie sie Woiewodztwom ich dziecia praiudicia, y škody/ wpá-  
dnieniem ludzi swawolnych zá granice Koronne/ tak že iuz dobra Nasze  
Duchowne y Swieckie na wielu miejscách sa spustoszone/ zá czym z náia-  
zdown tych wiastého sie y potym obawiaia niebezpieczeństwa: tedy tym  
wyższy miánowanym Woiewodztwom/ gdyby ich od takich swawol-  
nych kup/ y naglego iakiego woyska ktoregokolwiek wtárgnienia/ pewne  
záchodzily niebezpieczeństwa; zá konsensem Stanow wšytkich pozwala-  
my / aby zá obwieśzeniem Wielmożnego Stánisláwa z Przimy Prz-  
iemskiego / Náczalká Naszego Nadwornego / Generalá Wielkopolskie-  
go / ( ktoremu stráž y bezpieczenistwo pograniczne do záwiádowania nale-  
ży ) przez Uniwersaly iego / do Wielmożnych/ Poznańského y Káliskiego  
Woiewodow y Káştellanow Woiewodztw tych wydane/ y po Grodách  
publikowane / obywatelé niebezpieczeństwa poplizhy / á iesliby tego po-  
trzebá / tedy y wšyscy obywatelé tychże Woiewodztw / ná czas y mieys-  
cet náznáczone z Káştellanami swemi stáwić sie armatim, y z porzadnemi  
rynštunkami / byli powinni / y záraz pod regimenty Wielmożnych Woie-  
wodow swych nástąpić / y munia swoje wedle dawnych Praw / de expedi-  
tione bellica sancitis, odpráwować beda. A do takowey expedycey/ wšy-  
scy/ nemine excepto, oprócz Urzędnikow Naszych Koronnych / y tych kto-  
rzy obecnie služia ná Dworze Naszym/ ludzi chorych/ ktorzy chorobe swoje  
według Statutu/ de Expeditione bellica, poprzyśiadz beda powinni / stá-  
rych / ktorzychby Woiewodowie y Káştellani / non valentes arma portare,  
rozśadzili: ciz jedná obá slugi swoje w rownym/ iako sami powinni po-  
czé slużyć/ wypráwić beda powinni. toż o Wdowách y dziedzieckách roz-  
miano mieć chcemy. Wšec iesliby kto odlegle mieszkal/ á w tych Woiewodzi-  
twách



trochę majątność miał / przez Arendarza / ábo przez slugę swego / te Expedycya odprawić powinien / pod wina trzech tysięcy grzywien / stáwie się powinni beda / y trwać ná tej expedycyey / póki gwałtowne niebezpieczeństwo / zá zdaniem Wielmożnych Woiewodow / y Márszałká Nášego / nie wstąpi: o ktora wine zápozowani od káżdego / náostátek od Instigatorá / in Officio Castrensi odpowiedáć powinni. A że rázcy od máłych kup repentinás & subitaneas incurSIONES, przy gránicách tych Woiewodztw / spo dziewać się potrzeba / żeby się Woiewodztwá w máłych tych / choć škodliwych / niebezpieczeństwach nie rušály : pozwalamy tym Woiewodztwom pultorásta koni Kozákow / in vim custodiar, ná pográníczu Mársgrábskim y Pomorskim / y tám gdzieby potrzeba chowáć : ktorzy będą od regiméntem Wielmożnego Márszałká Nášego Nadwornego / sposobem woyškowym / y pod ártýkulámi woyškowemi / práwem pospolitym obwárowánni. Co pro hac vice, lege praesenti sancitum & confirmatum esse volumus. A te pultorásta koni máia byđz podzielone ná trzech Kotmistrzow ośiádych / przez Pána Márszałká Nášego : w czym tenże Wielmożny Márszałek Náš / przestzegáć ma / áby żadnych škod w dobrách Nášych Duchownych y Swiećkich / ci żołnierze nie czynili / kontentuiac się żołdem z záciágu Kúskego / ná Kozák pozwołonym / ktory żołd ná dwie ćwierci / z retent Woiewodztw / Poznániskego y Káliskego / y Czwartego grošá / y Czopowych / ma byđz opátrzony. Piechote do tej expedycyey z Miaszt Wielgopolskich / obrony domowey / wedle ássygnácyey Nášey / wiele osób z ktorego Miasztá ma wychodzić / pozwalamy / y wybráńce Wielgopolskie ná pilnowánie PP. pogránícznych náznáczamy : ktorzy tákże pod regiméntem Márszałká Nášego Nadwornego máia do obrony zostáwáć. Wkládamy téż te powinność ná Stárošty Náše pográníczne / iáko Waleckiego / Drahimskiego / Miedzyrzeckiego / Bábimostkiego / Czchowskiego / Odolanowskiego / Stároštor; áby záżywáiac dzierżaw tych / pewne ludźie y poczyt ná Zamkách tych mieli : do czego beda powinni pod winámi wyžey opisánymi / in foro vt supra repetendis. O ktora Instigatorowi Nášemu / y temu ktoby zechéiał / czynić będzie wolno. A iesliby woiny pográníczne do czásu wyžyż pišánego / póki chowánie żołnierzá pozwolone iest / nie wspotóily się : tedy dálsza obrone ná Seymiku Deputáckim / tym Woiewodztwom obmýslić sobie pozwalamy.

## O Soli Woiewodztwá Poznániskego, y Káliskego.

Że się wstárzáia Posłowie Woiewodztw Poznániskego y Káliskego / ná niedostátek soli Kúskej : Tedy práwá wšytkie o soli Woiewodztw / Poznániskego y Káliskego w cále zostáwniac / pozwalamy / áby in defectu salis Ruthenici, wolno im było ná ich własná potrzebe / bez plácenia Clá / soli Brákowskiej zásiágáć : á Faktoremie ci / ktorzy sol popiówá-  
D 33a / przy



dza / przysięgając mądra / że nie na przeday / ale na własna domowa potrzeba sol biera / z ktora na Komorach tu przeszkodzi soli Naszey stawiać / ani oney składać nie mądra.

## Commissya od Węgier, Śląská, y Márgrábstwa.

**A**z obywatela Państw Naszych od obywatelow Krolestwa Węgierskiego y Czeskiego / względem Śląská y Márgrábstwa / różne krzywdy y przyludycza ponoszą / a Kommissye z przeszłych lat naznaczone do efektu swego nie przyšły : Reassumuiac tedy Constituencya Seymu przeszlego / y one autoritate Conuentus presentis zachowuiac / Kommissyách tych / aby tym przedzey skutek swoy wziąć mogły / Kommissarzy takowym sposobem naznacząmy : Naprzód do Máley Polski od Węgier z Pánow Kad Naszych / y do Woiewodztw / Krakowskiego y Ruskiego : Wielmożnych / Stánislawa Lubomirskiego / Grábie na Wiśnicz / Woiewode Ruskiego / Sandomierskiego / Spiskiego / Białocerkiewskiego : Marcina Krasickiego / Woiewode Podolskiego / Przemyślskiego / Lubomirskiego : Mikołaja Sprytká Ligeze z Bobru / Sandomierskiego / Bieckiego / Kobyleckiego : Stánislawa Wapowskiego / Przemyślskiego : Mikołaja Lesionowskiego / Czechowskiego / Kástellanow y Starostow. A z Stanu Xycerskiego : Drodzonych / Jana Mikołaja Daniłowicza z Żurów / Podskarbiego Nadwornego / Chełmskiego / Kolskiego : Jakuba Sobieskiego / Kráczego Koronnego / Kráshostawskiego : Jana Żebrzydowskiego / Miecznika Koronnego / Łanc Koronnego / Starostow : Jana Belzeckiego / Podkomorzego Sálickiego / Dworzániná Naszego : Stánislawa z Xyrtwian Zborowskiego / Kodelskie Staroste : Przecławá Marcinkowskiego / Podstolego Krakowskiego : Fránciszká z wielkich Koniczy Mniszká / Staroste Sanockiego : Mikołaja Grábie z Ostrorogá / Staroste Drohowiskiego : Jana Komorowskiego / Podczásnego Belskiego / Burgrábie y Podstarości Krakowskiego : Pawła Márhockiego / Staroste Czechowskiego : Jana Glinkę / Lowczego Sálickiego / Sekretarzá Naszego : Stánislawa z Brzežia Chrzastowskiego : Adámá ze Zmigrodá Stádnickiego.

Do Wielkiej Polski zaśie Woiewodztwa Poznánskiego / Kaliskiego / y Ziemi Wieluńskiej / z Pánow Kad Naszych / Wielmożnych / Jana ze Bnina Opalińskiego / Poznánskiego / Inowrocławskiego : Jana Bárańskiego / Sierádzkiego / Kozgynskiego : Káspá Donhoffá / Derbskiego / Wieluńskiego / Łáyskiego / Bolesławskiego / Kádomeńskiego / Woiewodow y Starostow : Káspá na Wieczburku Żebrzydowskiego / Kástellaná Kaliskiego : Hieronymá Kozrżajewskiego / Kástellaná Miedzyrzeczkiego : Abrahámá Ciszwickiego / Kástellaná Sremskiego. A z Stanu Xycerskiego / Adámá Olbrychtá Przyemskiego / Obożnego Koronnego : Marcina Żegockiego / Sedziego Czechowskiego : Aleksándra Za-

leskiego



leńskiego / Podsedła Sieradzkiego : Wacława Zajączk / Pisarza Ziemskiego Kąlińskiego : Łukasza Orzelskiego / y Stanisława Kochlewskiego. Ktorzy to Kommissarze wszyscy / każdy z nich do swoich Kommissarzy odprawowania / kiedykolwiek ktora y nich odprawować się będzie / absentia nonnullorum non obstante, za obwieśzczeniem Naszym o miejscach y czasie każdej Kommissary / & de securitate ab utroque Kommissarzom / ziać się / y sprawiedliwość utroque party słuząca / z wydaniem poddanych czynić / krzywdy wszelkie / excessy / najeżdżania / rozboie pohamować / y w gruntach dyfferencye między tymi Państwami zachodzące rozstrząszyć / y w sposóbie maia.

## O Soli Woiewodztwa Podlaskiego.

Woiewodztwo Podlaskie / aż ma Constitucya Roku 1623. Skład Soli tysięcy beczek w Turze naznaczoney / y pretium każdej beczki na flor: 4. założone: Jz jednakże Skarb Nasz włożył wielką trudność w prowadzeniu wzgóre woda tej soli na tamten Skład Turcki; tedy postanawiamy za zgodą wszelkich Stanow / aby in futurum temu Woiewodztwu Podlaskiemu / iako y Woiewodztwu Nizowieckiemu ten Skład na Skarbie wie pod Wárszawą należał. A względem odległości posyłania po te soli pretium za każdą beczkę soli do Skarbu Naszego przychodzące takoweż wystawujemy / iakie przychodzi od obywatelów Woiewodztwa Nizowieckiego / to jest po złotych dwa y groszy dziesięć.

## Grod wieczny Lubelski.

Ża prosba Posłów Ziemskich Woiewodztwa Lubelskiego / postanawiamy Grod wieczny w Lublinie / przykładem innych Grodów Małopolskich.

## Grod wieczny Plocki.

Ża prosba Posłów Ziemskich Woiewodztwa Plockiego / postanawiamy Grod wieczny w Plocku / przykładem innych Grodów Koronnych.

## Grod wieczny Rąwski.

Ża zgodą wszelkich Stanow y prosba Posłów Woiewodztwa Kąlińskiego / pozwalamy / aby od tego czasu Grod Kąliński był wieczny / obyćciem innych Grodów w Koronie wiecznych.

## Grody wieczne Woiewodztwa Ruskiego,

y Ziemskiego.

Grody wieczne w Woiewodztwie wśrętkim Ruskim / y w Ziemach y Powiatach jego wśrętkich ( oprócz Przemyślskiego y Żydaczowskiego Grodu ) aby były wieczne / autoritate praesentis Conventus, postanawiamy. Pi



my, Pisarze Grodzcy / tak iako y o Podstarościach dawne prawo jest / ośie  
dli bydz maia / y Podpiszkowie stary przysięgli.

## Rewizya w Krotoszynie.

Za prosba Poslow Ziemiickich / Rewizory do obejrzenia drog y Cła po  
stawienia / w Mieście Krotoszynie / nazywamy / y aby Przywilej z  
Kancellaryey Należy był wydany / mieć chcemy.

## Rewizya Ksiąg Ziemiickich Ráwskich.

Za prosba Ziemi Ráwskiej y Wrodzonego Mikołaja Łąckiewskiego /  
Pisarza Ziemiickiego Ráwskiego / Sekretarza Należy; do rewidowania  
Ksiąg Ziemiickich Ráwskich uchwala Seymu niniejszego / nazywamy o  
soby niżej opisane: to iest / Wrodzonych / Mattheusza Plichte / Podkomo  
rzego Ráwskiego: Samuela Kurnochá / Sedziego Ziemiickiego Ráwskie  
go: Jana Kosińowskiego / Podczásnego Ráwskiego: Mátchea Lube Glas  
czyńskiego / Podstarościęgo Ráwskiego. Ktorzy beda powinni ziać  
do Ráwy na Poniedziałek przysły przed Swiatkami blisko przysłeni / y  
tamże księgi / któreby były vetustate consumpti, przepisać: á któreby tego  
nie potrzebowaly / rewidować / y porządek okolo nich uczynić.

## Rewizorowie do Zamku Trębowelskiego.

W rozważenie kosztow y nakładow / Ktore podiał Wrodzony Alexander  
Balaban / w restauracye Zamku Trębowelskiego; Rewizory authorita  
te Seymu nazywamy: Wrodzonych / Marcina Kązanowskiego / Kástela  
kana Haliickiego: Adama Lychowskiego / Sedziego: Jana Glinke / Lows  
czego y Sekretarza Należy / Haliickich / y Krzysztopha Wichrowskiego.  
Ktorzy porozumiawszy sie z sobą o czasie / w Roku terażniejszy do Trę  
bowle ziać / y tam ex re oculis subiecta, fideliter táre uczyniwszy / ná  
Seym da Pan Bog przysły nam przyniosá: ná którym to tey sprawie zá  
zgoda wśech Stanow / to / quod equitas & ratio postulat, uczyniny.

## Rewizya Ksiąg Ziemiickich y Grodzkich, Woiewodztwa Wołyńskiego.

Za prosba Poslow Woiewodztwa Wołyńskiego / Rewizya Ksiąg /  
propter vetustatem ich / bacząc bydz potrzebna; Łuckich / Włodzimierskich /  
y Krzemienieckich / tak Ziemiickich / iako y Grodzkich / postanawiamy: ná  
ktora po dwa Deputaty do Pisarzow támeżnych Ziemiickich y Grodzkich /  
nazywamy: to iest / do Łucká / Wrodzonych / Wojciechá Staniśewskie  
go / Sedziego Ziemiickiego Łuckiego / y Romaná Zahorowskiego. A do  
Włodzimierzá / Wrodzonych / Pawła Kuczewicá / y Gabryela Jwań  
ckiego / Podstarościęgo Włodzimierskiego. Do Krzemienicá / Wrodzo  
nych / Lau



nych/ Laurentego Drewnińskiego/ Cześnika Wołyńskiego/ y  
Deniżka: ktorzy wespół z Pisarzmi Ziemijskimi y Grodzkimi/ Lucey do  
Zucka; Włodzimierscy do Włodzimierzaja; Krzemienieccy do Krzemienia  
cá/ w pierwşy Czwartek po Przewodney Niedzieli ziąchac sie y zasiać  
ná zrewidowanie tych ksiąg máia / y powinni beda: y dostateczne Sum  
máryusze spisawşy Ziemijskich y Grodzkich ksiąg; one podpisani rąk swoich  
zwtierdzić/ y per oblatam do tychże ksiąg podać / dla wyicia Káżdemu/ ko  
muby tego potrzeba była/ máia y powinni beda.

## Rewizya Ksiąg Ziemijskich, Płockich y Zawskrzyńskich.

Ż wielki jest nierząd okolo Ksiąg/ ták Ziemijskich Płockich/ iáko y Zaw  
skrzyńskich / częścia dla introdukowánia in Acta przez Pisarzow prze  
słych/ częścia przez następienie nieprzyacielskie ná Sierpc: Tedy zá proś  
ba Posłow Ziemijskich Płockich/ ná zrewidowanie tych ksiąg / y w porzas  
dek ich wpiąwienie/ deputuiemy osoby pewne: to jest / Pawła Karkow  
skiego/ Sędziego Płockiego Grodzkiego; Wojciechą Drozdowskięgo/  
Podskarbskiego Płockiego; Mikołájskiego/ Podsiódká Ziemi  
skiego Płockiego; Janá Zaborowskięgo/ Podsiódká Zawskrzyńskiego.

## Rewizya ná kommutacya gruntow, wsi Gutkowa, y wsi Zopácina.

Ż między dobrámi Násemi dzierżawy Nowomieyskiej od wsi Gu  
tkowá / á dobrámi Szlacheckimi/ wsi Wrodzonego Mikołáia Zopákie  
go/ Podkomorzego Zakroczymskiego/ Zopácina / częste záchodza różnice/  
á to względem struki gruntu wsi Gutkowa/ pod wies Zopácin podpadley:  
Przeto ná odmianę gruntu tego / rewizory zá prośba Posłow Ziemijskich  
náznázamy/ Wrodzonych Stániśława Krasinskiego/ Sędziego Ciech  
nowskiego; Jakubá Kobylnickiego/ Stolnika Wysşogrodzkiego; Woj  
ciechą Wołyńskiego / Cześnika Ciechanowskiego / Sekretarzá Nászego;  
Adámá Bilenkiego/ Stolnika Zakroczymskiego; ktorzy quantitate &  
qualitate gruntow zrozumiawşy/ Nam ná przyszly Sejm o tym spráwa  
dádza/ absentia vnus vel duorum non obstante.

## Rewizya ksiąg Ziemijskich Chelmskich.

Żá prośba Posłow Ziemi Chelmskiej / ná rewizya Ksiąg Ziemijskich  
Chelmskich/ y ná schowanie ich/ dla mieysca bezpiecznego y sposobnego ob  
myślenia / autoritate praesentis Conuentus, rewizory náznázamy / Wro  
dzonych Janá Skarszewskiego Podkomorzego/ Wacława Janoyńskiego  
Chorażęgo/ Stániśława Konowskiego Podsiódká / Andrzeja Brodow  
skiego Pisarz/ Chelmskich: ktorzy porozumiawşy sie z soba o czasie / zia  
chac do Chelma ná to máia/ Księgi zrewidowác / y mieysce im wpiątrzyć.



## Rewizya ksiąg Grodzkich Kiiowskich.

**N**azrewidowanie ksiąg Grodzkich Kiiowskich / deputuemy osoby perwne: to jest / Wrodzonych Theodora Woroniczę Podeżańskiego / y Kotmie strzą Nászego; Phedora Sufczáńskiego Proskura / Pisarzą Ziemskiego; Drzedników Kiiowskich / Philona Bogusiewiczá / y Alexandrá Seltaná: ktorzy po wieżdżie Wielmożnego Woiewody Kiiowskiego / te księgi do statecznie zrewidować / y zregestrować mają / y które nie są przepisane / powinni je będą przepisać / y zintroligować dać / nie odieżdżając z Kiiowá. Tymże Rewizorom Nászym / pozwalamy przepisać księgi Ziemskie Kiiowskie / które zostały w terminatach po zeszłym Iwanie Lufce / Pisarzu Ziemskim Kiiowskim / Roku 1602. á to ná Kółach Ziemskich Kiiowskich / które napierwey będą sadzone; á ná Salarium im samym / y dla podpisów ich / pozwaláia obywatéle támečni po dwa groszá z lanu / według quitow Porobowych Roku 1626. które pieniadze powinni oddać do rąk Wrodzonego Phedora Sufczáńskiego Proskury / Pisarzą Ziemskiego Kiiowskiego / nadáley do dnia hostego Máia blisko przyszłego / pod winami w Unwersale opisánemi. O co forum y o podárki w Grodzie: á niebytność jednego z miánowanych osób / nie škodzić nie ma.

## Ordinacya Rokow Ziemskich Lubelskich.

**I**ż dla prolongácyey posłednieysey Trybunalu Lubelskiego / Roku Ziemskie Lubelskie y Drzedowskie / nie mogą bydź sadzone: zá prosba Posłow tego Woiewodztwa / postanawiamy / áby Roki Ziemskie Lubelskie / Feria secunda post festum S. Francisci, były sadzone / á po nich Drzedowskie we dwie Niedzieli. Drugie Roki zwyczajnie ná Nowe láto. Trzecie Feria secunda post Dominicam Latare; y Drzedowskie według zwyczajú.

## Roki Ziemskie, Liwskie y Rożáńskie.

**R**oki Ziemskie Liwskie y Rożáńskie / iż dla różnych impedimentow z blizieniem sprawiedliwosci ludzkiej / tak często iáko prawo opisáło nie dochdza: Przetoż zá prosba Posłow / Ziem Liwskiej y Rożáńskiej / postanawiamy / áby post sublatum impedimentum tych Rokow / potym we dwie Niedzieli Sad Ziemski Rokow przywołać / y publikować kazal: á potym we dwie Niedzieli po publikácyey ná sadzenie Rokow ziężdżać był powinien / sub poenis contra negligentes Officiales sancitis. O co forum ad cuiusvis instantiam, ná Trybunale inter causas Officij náznáczamy.

## Ordinacya Rokow Ziemskich Kámienieckich.

**R**oki Ziemskie Kámienieckie / zá prosba Posłow tego Woiewodztwa / postá\*



poślanawiamy y oedynuiemy / te ktore sie zwykly do tad sadzić / Feria quinta post Festum S. Agnetis; aby od tad sadzone byly / Feria quinta post Dominicam Inuocavit.

## Roki Ziemskie w Międzylesiu.

**Z**a prosba Ziemskich Poslow / Powiatu Drohiciego / wygadziac potrzebie obywatelow tegoż Woiewodztwa za Bugiem mieszkających / ktorezy dla niemaley distancyey mieysca / y zlych przepraw na rzekach / do Drohiczná na sady trudne przeiadzy miewaia : poślanawiamy / autoritate Conuentus presentis, aby Roki Ziemskie w Międzylesiu odprawowaly sie / á to dla obywatelow tych ktorzy za Bugiem mieszkaią / na ktore sad ziemski Drohicci / záwsze po determinowaniu Kółow Ziemskich Drohicckich w tydzieni / do Międzylesia na dzien podlug kadencyey Kółow Drohicckich / na sadzenie Kółow Ziemskich siezdzał / y one tamże continue, tak iáko y w Drohicznie / odprawowal.

## Roki Ziemskie, Lomżyńskie y Zembrowskie.

**R**oki Ziemskie / Lomżyńskie y Zembrowskie / kiedy ob aliquod legale impedimentum, secundum cadentiam nie przypadaia : poślanawiamy / aby sad ziemski támeżny / onych post sublatum impedimentum, pro libitu suo nie przywoływal / sub nullitate sadow onych / ktoreby odprawowal.

## O Soli Woiewodztwa Łęczyckiego.

**A**biac wzglad na czeste wskazywania sie obywatelow Woiewodztwa Łęczyckiego / w nieoddawaniu soli onym od Nas naznaczoney / zlecamy Administrátorom Zupy Dobiegniewskiej / aby do dyspozycyey dyskruturá ktorego na blisko przyslym Szymku między soba obiora / podlug dawnych zwyczaíow temu Woiewodztwu sol oddawali.

## Okázowanie Woiewodztw, Poznańskie-go y Kaliskiego.

**A**by tym porzadniejszy y wczesniejszy Okázowanie tych Woiewodztw bywálo / y odprawowálo sie za konsensem wszech Stanow pozwalamy / á aby okázowania te nie pod Sezoda / ale w Powiatách / gdzie sie Roki Ziemskie odprawuią / przed Rástellanymi swemi / odprawowane byly / z takim porzadkiem / iáko na expedyey publiczna : y osobnie Rástellan káżdego ma poczet popisowác / do czego czas Poniedziátek po S. Martheuszu naznacamy. Powiat też Walecki iz swego Ziemstwa nie ma / y do Poznania na leży / tedy dla odleglosci mieysca y trudnych przepraw / pozwalamy / aby sie pod Walezem przed Rástellanem Sanoctim popisowáli. A ktoby sie na te po-



te Powiatowe okázowania nie stáwil / ma bydz wina tysiacá grzywien  
 Farány / ad cuiusvis instantiam repeteti: iednák we cztery lata máia sie gene-  
 raliter pod Szroda wszytkie Powiaty popisowác / tak iáko Sandomier-  
 skie Woiewodztwo.

## Okázowanie Woiewodztwá Sandomier- skiego.

**I**z wiele ich iest / ktorzy Okázowanie ládaiało ( nie respektuiac ná prá-  
 wo / ktore in armis, tak iáko pro expeditione bellica, ono miec chce ) odprá-  
 wować zwykli: Tedy áby sie to nápotym w dobrym porzádku odpráwo-  
 wác moglo / Okázowanie po Powiátach Woiewodztwu Sandomier-  
 skiemu náznáczamy tak / áby káždy osobnym poczem swoim porzadnie /  
 modo militari, w Powiecie swym przed własnym Káştellanem okázow-  
 wác sie byl powinien / pod winámi o niestáwieniu sie ná okázowanie / w  
 práwie opisánemi. Czwartego iednák Roku / dla oświádeczenia spolney  
 zgody y gotowosci / pod Pokrzywnice wszytkie Powiaty Woiewodztwá  
 Sandomierskiego ziędziać sie beda powinni: co sie ma ráchowác á publi-  
 catione praesentis Constitutionis. Też Constitucya in toto przyimuie y Sie-  
 mia Gostynska.

## Okázowanie Powiatu Czerskiego, Nur- skiego, y Kámicieckiego.

**I**z dla zlych y niebezpiecznych przepraw przez Wisle / obywatelé Ziemie  
 Czerskiej ná miejsce náznáczone okázowania pod Czersk przybywác nie  
 mogá: Przeto autoritate Conuentus illius postanawiamy / áby ci wszy-  
 scy, ktorzyby dla zley przeprawy Wisly przebyc nie mogli / y pod Czersk ná  
 okázowanie nie przybyli / pod Kádmánkowem sub eodem die przed star-  
 szym Trzednińskim / lub Ziemskim / lub Grodzkim / ktory ná ten czas tam be-  
 dzie / okázowali sie: á potym registrá okázowania swego do ksiąg álty-  
 kowali / á to dla tego / áby ludzic dáremnie / ratione nie stáwienia sie ná o-  
 kázowanie / turbowani nie byli. Tegoż pozwalamy y Powiatu Nurskie-  
 mu / y Kámicieckiemu / ex alia parte Bugu mieszkájącym / áby podczas  
 powodzi y trudnych przepraw / pode wsiá Przewozem / tali modo, iáko y  
 Powiat Czerski okázowác sie mogly.

## Okázowanie Ziemie Lomżyńskiey.

**I**z dla wielkich powodzi rzeki Narwi / y rzeczek inszych / ná okázowanie  
 obywatelow Ziemie Lomżyńskiey ná czas Constitucya náznáczony zię-  
 dziać sie nie mogá: Przetoż to okázowanie onym post Dominicam Exaudi,  
 przekládamy.



## Okázowanie Powiátu Wiskiego.

**I**ż pod czas Okázowania ná Wiosnę / podług pierwſzey Constitucyej do Wizny/ gdzie ſie zwykł wſyſtel Powiát Wiſki popisować / ſa bázgo złe przepirawy / á w tymże Powiećie ſa trzy Miáſteczká ſadowe / między ktorými Kádžilow w poſrzedku leży : Przeto zá proſba Poſlow Ziemi támtęj / Powiátowi Wiſkiemu mieyſce do popiſu / y okázowanie / ta Conſtitucya náznázamy pod Kádžilowem.

## Commiſſya do puſzcze Roſińſkiej.

**N**a rozgrániczenie puſcze Náſzey Roſińſkiej w Xiſtwie Zmudzkiem / gdzie nie według Praw y Przywileiow ſobie od Przodkow Náſzych nádá-  
nyć / ſilá przywlaſzczá / y ad proprios vſus puſcze Náſze zabierá / y wſi ná gruntách Náſzych y Rzeczypoſp : oſadzá / co baczac bydź z wielká ſkor-  
da Náſza / náznázamy Kommiſſarze / Drodzonych Jerzego Bielewicá / Podkomorzego Ziemi Zmudzkiej ; Sámuelá Gieſtordá Siadſkiego / Piotrá Stunderá / y Adámá Stánkiewiczá ; ktorzy z dzierżawcami Ná-  
ſzemi / y ze wſytkiemi obywatelmi do tego należacemi / porozumiawſzy ſie  
wedle liſtow Náſzych / pilnie doyrzec má / iákoby ſkorá y wymá Rzeczy-  
poſp : nie byłá / y rozgrániczyć pewnemi znákami / między gruntámi  
Náſzemi / Duchownemi y Szláchectwami / má / abſentia vnius vel duorum  
non obſtante.

## Approbácyá rewizyey ná Cło Sę- dziſzowskie.

**I**ż wydány ſeſt Przywilej rewizyey z Kancelláryey Náſzey / ná przeſtłym  
Seymie / Wielmożnemu Miłoláiwowi Spytkowi Ligej / Kaſtellano-  
wi Sandomieſkiemu / Bieckiemu / Kobczyckiemu / Stároſcie Náſzemu /  
ná Moſtkowe Miáſteczká Sedziſzowá / gdzie moſty niemáłym koſtem  
zbudował / ná goſcińcu Krákowſkim y Lwowſkim : Tedy ten Przywilej  
pomieniony / autoritate praſentis Conuentus, in toto approbuemy.

## Dániná Pánnom Zakonnym w Kámién- cu Podolſkim.

**O**mnázáiac chwale Bożá / zá zgóda Stanow wſytkich / Wieſtłowo-  
ſiołke / aliás Zábítce / w Woiewodztwie Podolſkim leżaca / Pánnom Za-  
konnym Reguly ſ. Kátháryzyny Senekſkiej / w Kámiencu nowo fundo-  
wánym / wiecznym Práwem konſeruemy.

## Approbacyá fundácyey Koſciółá Dinemborskiego.

**I**ż Wielmożny Alexandér Korwin Gaſiewſki / Woiewodá Smoleń-  
ſki / Moſ-  
ſki / Moſ-



Isi Moysze pewna/nazwana Dul/w Traktacie Xezycim lezaca (ktora kupil v Wrodzonego Jlgorskiego / Cyronia Tmerskiego) fundowal na Kosciol Dyneborcki: Eedy My te fundacya iego/vigore Conuentus presentis in toto approbuiemy wiecznemi czasy.

## Approbacya fundacyey Oycow Karmelitow Lwowkich.

Fundacya Oycow Karmelitow we Lwowie / na Garmiejskiej wlicy zalozona/ in toto autoritate Conuentus presentis approbuiemy.

## Libertacya pulwloczka roli, y placu w Przashyszu, na Klastor kupionego.

Ja pozwoleniem wshch Stanow / vchwała Serymowa / pulwloczek roley y plac na Klastor Panien Zakennych w Przashyszu / wiecznoscia kupiony/ od wshclakich podatkow/ czynszow / y angariy/ wolny czyniemy.

## Approbacya Przywileiu, Wrodzonego Koniuszego Koronnego.

Ja Wrodzony Krzamy Domaszowski/ Koniushy Nasz Koronny/ Staszostka Lukowski/ Sukienikow z Niemiec do Lukowa pro commodo publico wprowadzil / dla ktorych y pewny grunt przy Lukowie / nazwany Ciechowski/ kupil : aby to Xzemieslo swoie tym snadniej mogli odprawowac/ za prosba Poslow Ziemijskich oborga narodow / Przywilej Libertacyey gruntowi temu od Nas nadany/ in toto approbuiemy.

## Odpuszczenie Podymnego, Potomkom Niebozeczyka P. Woiewody Kiiowskiego.

Wziac wzgled na zaslugi niebozeczyka/ Wielmozne Stephaná Chmieleckiego/ Woiewody Kiiowskiego/ ktore odwaznie Nam y Xzczypospipo wielkroć oswiadezal : za prosba Poslow Ziemijskich / y zgoda Stanow wshstkich oborga narodow / Potomkom iego reszte Podymnego z maitnosci ich nie wydane/ onym odpuszczamy/ y od placenia tego/ autoritate presentis Conuentus, onych vwalniamy. Co Wielmożny Podskarbi Nasz Koronny/ y Trybunal Radomski/ in rationibus, Poborcy Bractwa wstemu przyiac bedzie powinien.

## Zabronienie wyprowadzania skupnych zboz za granice W. X. Lit.

Poniewaz zbytym/za chciwoscia ludzka/ wywozeniem zboz/ Provincye W. X. Lit. exhauriuntur, zlagdannonae difficultas, y vbogich vciisk ludzi przye



dzi przychodzi / *authoritate praesentis Conuentus*, wáruiemy / aby sie żaden / *cuiuscunq;* sit *status & conditionis*, tak z stanu Szlacheckiego / iako y Plebeius, nie ważył / żadnego zboża kupnego / Ktoreby nie bylo własney iego krescencyey / woda abo ladem za granice W. K. L. prowadzić / lub *ex una super plebeium colli, & confiscationis bonorum* : a ná Szlachećia konfiskacyey zboża / & mille marcarum. A z tych poen *confiscatio* zboża ma cedere fisco ; a poeny mille marcarum polowicá delatorowi / a polowicá Trybunelowi należeć będzie / Która sam Trybunał requirować ma / gdzie y iorun náznażamy. A zábiegáiac / aby pod tytułem y zá kwitáni Szlachećmi / nié zboża przekupnego nie wyprowadzał / postanawiamy / aby wshyscy stanu Szlacheckiego ludzie / posyláiac zboża swoje / powinni byli dáć hářarjom swoim listy otworzysie in *vim attestationis*, obowiezuiac sie w tych listách / *fide & conscientia*, że z swoich własnych máietności / tak dziedzi cnych / iako y z dzierzaw ( *Arendarze y zástawni* w toż inkluduiac ) a nie skupne zboża posyláia. A tych zboż lichba pewna listow / abo bezel / y imioná máietności / z ktorých sie zboża posyláia / specihé w tychże listách wpisáne bydż máia : przy ktorých *nilhilominus* hářarze przysięge wykonać powinni beda / podług zwręzáiu. A gdzieby takowych listow hářarze nie pokazáli / tedy takowe zboża zá podeyżrzáne miáne / zátrzymáne dotad bydż máia / až *sufficientem attestationem* od Pánow przyniesá. A zboża / Ktore skupowane y wyprowadzone / tak same w sobie / iako y w makách bydż nie máia / te spęryfikuiemy : żyto / Pšenice / Jecmioná / Owsy / zé. Co wshyřko w dozor Wielmożnemu Podkárbiemu W. K. Litewskiego poruczamy : Który przez osoby przysięgle ná to rymyslnie deputowane posstrzegáć tego ze wsheláka pilnosćia będzie / aby sie temu práwu we wshyřkim dosyć dzialo.

## Odpuszczenie Summy pewney Andrzejowi Kosałowskiemu.

Wniowáz sie to z áttestacyey Jásnie Wielmożnego Stánisláwa Kosińcepskiego / Woiwody Sandomierskiego / Hetmána Nášego / przed Námi w Senacie wezyniony / iásnie pokazáło : Jz Wrodzony Andrzej Kosałowski / Czesnik Wiski / Kotnistrz Náš / względem resty pewney pieniedzy publicznych / Która przy nim z niedostáwiená pocztow / pod czas ekspedycyey Tureckiey zostawála / przy choragwi swey pewna lichba Wsářzow pod przeřlá expedycya przeciwko Hámowi ná Ukraínie stáwil : przeto pomienionego Andrzejá Kosałowskiego *authoritate praesentis Conuentus*, zá wystáwieniem takowych pocztow / ná prosbe imieniem Kola Poselskiego zá nim do Nas wniesiona / od zapláty Skárbowi takowey resty pieniezney wwalniamy ; y dekrét Trybunálu Kádombkiego w tymierze wezyniony / kássuiemy.



## Approbacya Arendy Stárostwá Gniewskie- go, Wielmożnemu Kanclerzowi W. X. L.

Stárostwo Gniewskie / iż przez nieprzyjaćielskie y Násze pod czas erpe-  
dycey Pruskiej woryská / spustószone y zniszczone jest: Dla melioracye te-  
dy onego y zápomozżenia zubożonych poddanych / iákosiny osobliwym li-  
stem Nászym Wielmożnemu Albrychtowi Stánisláwowi Kádźwilo wi  
Kiażęciu na Olsee y Nieswieżu / Kanclerzowi W. X. L. ná dziesięć lat  
árendować pozwolili: tak to pozwolenie Násze autoritate huius Conuen-  
tus utwierdzamy.

## O Mytách.

Zabiegáiac depáktaeyom / tak cudzoziemskich iáko y Koronnych kupcow/  
wárujemy to / áby Mýtnicy wedlug Instruktarzow / Constituęey Anni  
1561. wyrażonych sprawowali sie / y mytá w sámych tylko miástách sklá-  
dnych prawem obwátowanych / trzymáiac sie w tey mierze Constituęey  
Anni 1589. Obespieczeństwie drog kupieckich / & de Theloneis wyrażo-  
ney / wybieráli. A Skład Winny y Málnázrowy Lwowski / prawem  
dawnym obwátowany / ktory przez ten nierząd y depáktaęe zginal / ca-  
dem securitate wárujemy.

## Spósob obieránia Posłow Ziemskich, y De- putatow, w Woiewodztwie Podláškim.

Dla zátrzymáния zgody y rzádu / w obierániu Posłow Ziemskich y De-  
putatow ná Trybunal / w Woiewodztwie Podláškim / postanawiamy / á-  
by ten Posel y Deputatem zostawal / przy kim pluralitas głosow będzie:  
á tá pluralitas tak sie rozumieć ma / áby głos tylko Szláchćicá w támyym  
Woiewodztwie osiádlęgo wáżny zostawal.

## O Poborcách.

Iż sie ztad wielkie inconuenientia dzieia / gdy Poslowie Poborcámi obie-  
ráni bywáia: przeto autoritate Conuentus prásentis postanawiamy / áby  
żaden Poborca Poslem nápotym obierány nie byl / po ki dostátecznych quis-  
tow od Skárbu mieć nie będzie / aliás obrány mięscá między Poslami  
mieć nie ma. Tak wzáiemnie y Posel do podátkow z tego Seymu názná-  
czonych / ná ktory byl Poslem / Poborca obierány bydz nie ma.

## O Podwoiewodzych.

Iż wiele ná tym należy / áby Podwoiewodzowie przysięgli byli: Przeto  
autoritate Conuentus prásentis postanawiamy / áby Podwoiewodzowie  
ná wrzedy swoje od tad przysięgáli / in hanc iuramenti rotham: Że sprawie-  
dliwie



dluwie sadzić / y wszystkich rzeczy hacunek y pomiar odprawować bede / y we wszystkich Urzędowi memu / podług opisanego prawa / bede dosyć czynił ; nie mając względu ani na przyjaciela / gościa / y przychodnia / ani na wspominki / ktoreby sprawiedliwemu hacunkowi miały bydz przeciwne / respektuiac.

## Odpuszczenie summy potomkowi Niebołczyka Pana Bokicia.

Ważaiac zasługi Jana Bokicia Pieczyńskiego / Komistrza Naszego / ktore w różnych ekspedycjach tam y Kzeczyposp : oddawał wiernie / naosłatek y sam w Ekspedycyey Pruskiej zdrowiem zapieczętował : Potomkowi tego / ex benignitate Nollra Regia<sup>1</sup>, Philippowi Bokiciowi / za konsensem wszystkich Kzeczyposp : summa iedenascie set złotych w Skarbie przebrana / kondonujemy / y od płacenia iey onego wwalniamy.

## V wolnienie obywatelów ziemie Bielskiej, o zniesienie kup swawolnych.

Constitutcyą przeszlego Serymu / o Ekspedycyey Wrodzonego Prokopa Lesniowolskiego / Starosty Brąńskiego / y tych co przy nim zelo iusticie, swawolne kupy pogromili / rezyniona / in toto reasumuiac / deklaruemy : iż nie tylko od tych / którzy w rozgromieniu tej kupy swawolney są zabici / od potomków ich żadnym sposobem turbowani bydz nie mogą / ale ani od tych / w których dobrach / albo majątnościach tych kup rozgromienie stało sie / nullo modo ex prae-textu quouis iuris, pociągani bydz nie mają. A protestacye / Mandaty / Proccesy wszelakie / tam Criminales, quam Civiles, auctoritate Serymu tego kasujemy / y za nieważne wiecznemi czasy mieć chcemy : y Mandaty z Kancelaryey Naszey do Urzędu Miełnickiego wydać rozkazaliśmy / aby wszystkie względem tego / vt praemissum est, rozgromienia swawolników / od którychkolwiek osób poczynione protestacye / proccesy / z Księg Urzędu tego Miełnickiego wymażane były.

## Sklep na księgi Podkomorzkie w Sedomierzu: o Księgach y Pisárzu granicznym, Woiewodztwa Sandomierskiego.

Ważaiac bezpieczeństwo ksiąg granicznych / obywatelów Woiewodztwa Sandomierskiego / żeby in domibus priuatorum nie były chorwane / tak po te czasy było : dla tego sklep w Zamku Naszym Sandomierskim na chowanie ksiąg granicznych Sandomierskich / nazywamy : ktory sklep Wielmożny Starosta mierzcy tamiecznego / pokazać ma. A żeby przystęp każdemu Ekstraktow z tych ksiąg potrzebuiaćemu / tym łatwiej był : Tedy Wrodzony Podkomorzy Sandomierski / Pisárza w tymże Woiewodztwie



osiądnętego / z Urzędu swego Podkomorzkiego podać będzie powinien :  
 Który Pisarz pierwszy / niż w zawiadomienie swoje weźmie te Acta granic  
 zne / przysięga odprawić powinien na Kółkach Ziemskich Sandomierskich /  
 w te słowa : Ja A. przysięgam Pánu Bogu wszechmogącemu / w Tros-  
 cy swietey i edynemu / iż sprawiedliwie Alty graniczne / sobie do wpisania  
 od Urzędu Podkomorzkiego podane / do Ksiąg granicznych / nie nie od-  
 mieniąć / ani przyczyniąć / także y kontrowersye stron / wpisać będę /  
 na nikogo w tej mierze / tak ubogiego iáko y bogatego / na przyjaciela y  
 nieprzyjaciela / respektu żadnego nie mająć. Do tego / Księgi wszystkie so-  
 bie od Wrodzonego Podkomorzego Sandomierskiego / ábo Urzędu tego /  
 oddane / wieniec chować będzie : tak mi Pánie Boże depemoż / y meka Chry-  
 stusa Pána. | Każdy tedy Komornik Woiewodztwa tego / po odprawie-  
 niu granic / Akt tychże granic porządnie spisany / do rektu pomienionego  
 Pisarza Podkomorzkiego / sub a missione Officij sui, intra decursum sex septi-  
 manarum, odesłać / y w Księgi Powiatu swego pisać będzie powinien. A  
 że na opatrzenie Pisarza tego Podkomorzkiego / Prowent swoy z Cel  
 Sandomierskich / Wrodzony Krzysztoph z Teczyná Ossoliński / terażniejszy  
 Podkomorzy Sandomierski / exnunc puszcza : tedy to Pisarzowi temuż na  
 wieczne czasy approbujemy. Ten sposob Akt / y Pisarza Podkomorzkiego /  
 przyrzuć y Woiewodztwo Krakowskie. A ponieważ Woiewodztwo  
 Sandomierskie na przyszłym Seymiku / Który zaraz po Seymie złożony  
 y odprawowany w tymże Woiewodztwie będzie / podatek pierwszy na prze-  
 pisanie Ksiąg Ziemskich Woiewodztwa Sandomierskiego / naznaczyć / y  
 ordynacya dostateczniejsza około tego namowiona / rąmżę wyznąć ma ;  
 co Aty terażniejszy Constituacya approbujemy : Tedy wygadziac w tym  
 potrzebom stanu Szlacheckiego / Woiewodztwa Sandomierskiego / iż  
 nie zawnęże aditus pater do Ksiąg Ziemskich / rostkąziemy / aby wszystkie in-  
 genere Alty graniczne y działy / z każdego Powiatu / specificé in vnum vo-  
 lumen wyiete / á potym oraz ze wszystkich Powiatow / do Ksiąg Wrodzo-  
 nego Podkomorzego Sandomierskiego / granicznych oddane / y przez po-  
 mienionego Pisarza Podkomorzkiego / porządnie chowane y z inżemi by-  
 ty. A żeby te Alty graniczne / Działy / z każdego Powiatu / porządnie  
 wyiete / y do Urzędu Podkomorzkiego oddane były : tedy tego Wrodzony  
 Pisarz Ziemski Woiewodztwa Sandomierskiego / z pilnością / sub qua scru-  
 pla poena, contra negligentes Officiales sancita, & sub a missione Officij sui,  
 doryżrzeć ma. A in posterum wszystkie Acta perpetuitatum, iáko wyszy-  
 pomieniono / iuż nie do Ksiąg Ziemskich / ani Grodzkich / ale do Ksiąg Pod-  
 komorzkich Woiewodztwa tego / podawane bydź mają.

## Zabudowanie Zamku Lubelskiego.

Ża wotlemi fundamentami struktura Zamku Lubelskiego vetustate con-  
 sumpta, po niemáley części iuż wpásć musiała / y dalej ięszce wszystkie bu-  
 dynki



dynek ruinam minatur: Przeto nąznącamy Rewizory Nąsze/ Wrodzonego Zbigniewa Siemienińskiego/ Kąstellana Lubelskiego: K. Andrzeja Soldrskiego/ Proboszę Gnieźnińskiego/ Sekretarzą Nąszego: Macieja Mąnuckiego/ Podkomorzego Poznańskiego: Pawła Orzechowskiego/ Abrahama Zbąskiego: Barthoęa Grąbiankę/ Sekretarzą Nąszego: nąvznanie restauracyey y adyskacyey zamku tego. Co potym ną przyszłym da Pan Bog Seymie dla vznania y nąznązenia kóstu ną restauracya zamku tego do decyzyey Nam y Stanom Koronnym podać mąia.

## Rewizorowie do Zamku Szydłowskiego.

**I**ż Zamek nąsż Szydłowski od swawolnych kup przez ogień nie ledziakło: iest spalony/ y spustożony iest: przeto auctoritate presentis Conuentus, nąvznanie restauracyey y adyskacyey zamku tego/ nąznącamy rewizory Nąsze: Wrodzonych/ Krzysztofa z Teczyną Ossolińskiego/ Podkomorzego Sendomirskiego/ Starostę Nąszego Stobniczego: Mąrymilianą z Teczyną Ossolińskiego/ Chorażego Sendomirskiego/ y K. Mikołają Krosnowskiego/ Kąnoniką Włocławskiego/ Proboszę Bielskiego/ Sekretarzą Nąszego. Ktorzy te dezolacya Zamku tąmtego/ y kóst ną naprawe tego dobrze zrozumiałwszy/ ną przyszły Seym da Pan Bog/ do decyzyey Nam y Stanom Koronnym/ podać mąia.

## O Deputacie Woiewodztwá Krąkow- skiego.

**W**oiewodztwu Krąkowskiemu/ z wrażnych przyczyn/ drugiego Deputata do Sadow Trybunałskich pozwalamy.

## Approbacya Przywileiu Miąstu Barowi.

**P**rzywilej s. pámieci Krolá ZYGMONTA Augusta/ Miąstu Nąsżemu Barowi/ de data Lublini, in Conuentu Regni Generali, die 8. Mensis Iulij, Anno autem 1566. Regni vero 37. dány: á od Nas terażniejszego Seymu approbowány/ Constitucya ta ex consensu Ordinum Regni vtwierdzamy. A to vwalniaiac ich od Mýrą tylko sámego/ podług sonąncey Przywileiu tego/ bez škody y wyny Prowentow Stolu Nąszego.

## Vwolnienie od Processow y bąnniciy Mią- steczek, Białeycerkwie, Trylesow, y Lubomierza.

**I**ż Miąsteczka Nąsze Białacerkiew/ Trylesy/ y Lubomierz/ częścią przez nieprzyiacielą Krzyżą s. spustożone/ częścią przez Koząckie woyská zburione/ y żołnierzą Nąszego zniszczone/ Ktore każdoroczna straż ną służy siedząc w polách odpiąwuia/ zład wşytką Wkrąmą ostrzegána od pogąnskich infurysty bywa. Zączym przychylaiąc sie do libertacyi Nąszych tymi Miąstecz-



Miasteczkom od Nas dánych autoritate presentis Conuentus, Processy y bannicze o przeszłych podatkow nieoddanie / ná nich od Poborców Kijowskich otrzymywane / z nich znošimy : Processy / Pozwy / y bannicze kassujemy / y annihiłujemy.

### Miasto Sadeck.

Niac wzgľad ná to Miasto pograniczne / ná opátrzenie municyej strzelba / y naprawe / ogniem nápsowanych bašt / y murów : Za przyczyna Stanów Koronnych / inkorporuemy wiecznemi czasy temu Miastu trzecia miara w Młynach Naszych / ná rzece Kamienie pod miastem osadzonych / y z Solwárkiem / z Szoltystwem we wsi Falkow / ze wszystkimi akcydeneyami należacyimi do niego / według Przywilejów nádanych miastu temu : z czego liczba Nam pewna wezynieć beda powinni.

### Incorporacya miary trzeciej z Młynów,

Miastu Bieczowi.

Przywiley Miastu Naszemu Bieczowi / od ś. pámieci Krolá AVGUSTA Wlady Naszego / Anno 1549. dány / ná trzecia miara we Młynie pod miastem ná przepie zbudowanym : ninieysza Constitucya approbuemy / y temu miastu Bieczowi inkorporuemy wiecznemi czasy. Także aby Celnicy podług starych zwyczajów drogi okolo miastá naprawowali.

### Dom Sadowy w Bracławie.

Przychylając się do dawney Constitucyej zá ś. pámieci Krolá STEPHANA Przodka Naszego wezwioney : y zá prosba Posłow Ziemskich Woiewodztwa Bracławskiego / pozwalamy plácu w zamku Naszym Bracławskim / ná zbudowanie Domu Sadowego y Sklepu / ná chowanie ksiąg Ziemskich : ktory plác Starosta Nasz Bracławski pokázac y wymierzyć powinien będzie. Co ta Constitucya vmacniamy.

### Plác w Zamku Kijowskim, ná zmurowanie

Sklepu do chowania Ksiąg.

Z Asiegi Ziemskie Kijowskie / nie máis mieysca pewnego do chowania ich : Przeto zá prosba trychtám cbywátelów / pozwalamy im plácu w Zamku Naszym Kijowskim / ná gruncie Naszym / ná zmurowanie sklepu dla chowania Ksiąg : do ktorego zmurowania tego sklepu / Obywatele tásmeczni deputuiá z poyśrzedku siebie Wrodzonego Jerzego Łásotę ; ktoremu ná zmurowanie tego sklepu po grošy šesć z Lanu pozwalaia dáć / we dług quitów starych / pod winami w Uniuersale opisánemi. Ktory sklep pomieniony Wrodzony Łásota ma zmurować naydaley w Roku / sub poena mille marcarum Polon : o co forum w Trybunale inter causas conseruatas, ad cuiuslibet instantiam.

Dom



## Dom Sadowy w Winnicy, y Sklep ná chowanie Ksiąg Ziemskich.

**P**łác w Mieście nášym w Winnicy / ná zbudowanie Domu Sadowego Ziemstwu; y drugi w Zamku Nášym Winnickim / ná zmurowanie sklepu dla chowania Ksiąg Ziemskich / támczym obywatelom pozwalamy / y postanawiamy / aby Starosta Náš Winnicki od skonizenia Seymu za Niedziel cztery / wymierzyl / táł w Mieście / iáko y w Zamku / ná miejscu przystojnym / zniósłszy sie w tej mierze z Sadem Ziemskim / & Nobilitate. Ná co oboje nakład / iž sobie przy terážniejszych publicznych Erá Ecyách osobno od Poboru publicznego do iednegož Poborcy Poboru Ławnowego polowice złożyć pozwolili: potwierdzamy im tego: a ná obranie osoby do tego budynku sposobney / pozwalamy im Seymiku w Winnicy za Niedziel cztery po Seymie terážniejszym.

## Dom Sadowy w Orszy, y Sklep ná chowanie Ksiąg Grodzkich, y Ziemskich.

**Z**a prosba Posłow Powiatu Orshańskiego / pozwalamy płacu w Zamku Nášym Orshańskim ná zbudowanie Domu Sadowego Ziemskiego y ná sklep dla chowania Ksiąg: ktory aby Starosta Náš Orshański / wpąwszy w miejsce sposobne w Zamku Orshańskim wymierzyl / rosfázniemy: dla którego zbudowania obywatele Orshańscy iž pewny podátek złożyć pozwolili: czego im pozwalamy / y wárujemy / aby od wszytkich / nemine excepto, byl wydány / pod wina Kop dwudziestu Litewskich / do tego Kogo sobie obiorą.

## Sklep w Lipnie ná chowanie Ksiąg Ziemskich Dobrzyńskich.

**O**dniesli Nam Poslowie Ziemie Dobrzyńskiej / iž po kilkátroc ná zbudowanie Sklepu do chowania Ksiąg Dobrzyńskich przy publicznych Poborách / ná Seymikách pártýkulárnych Lipińskich wchwaláli / y składáli kontrybucye / ktore do tego czasu sa od tych co ie powybieráli zátrzymane: Przeto wchwała tego Seymu postanawiamy; aby v Fogoby iie te pienia dze ex ordinatione Seymików támczym eusdem Terrae pokazály złożyć / táł v tych co sa in viuis, iáko y v successórow ich / powinni ie beda ad instantiam Infligatoris Castrei: Bobrounicensis, ex delatione Sadu Ziemskiego / coram eodem iudicio Castrei: in proximis iudicijs po Seymie / sub poena hannitionis reponere.

## Porownanie Korców W. X. L.

**Z**a prosba Posłow W. X. L. postanawiamy / y mieć to chcemy zgodna  
wchwa



wchwała Seymowa/aby we wszystkich Miastach y Miasteczach W. X. L. tak Miastych / iako y Duchownych y Szlacheckich/ w każdym Woiewodztwie Korce iednakie były / podług Korcei głównego Miasta każdego Woiewodztwa / albo Ziemię. Czego Drzedy Woiewodze y Starostow Miastych doglądać / & in executionem przywieść w pulroczu powinni / pod winą dwuch set grzywien / ad cuius instantiam in ludicio Tribunalis repetenda. Też Korce aby na Katuszach pomienne były / y każdemu potrzebiacemu aby ich dawano.

## Sposob czynienia sprawiedliwości, miedzy obywatelmi Infantekiem, a Powiatem Bracławskim.

Ze wielka trudność rasta miedzy obywatelami Powiatu Bracławskiego / a obywatelami Ziemi Infantekiej / w czynieniu sobie sprawiedliwości z obu dwu stron : Przetoż / *authoritate Conuentus presentis* , postanawiamy / aby Drzad Ziemi Bracławski / pewnego czasu raz w Rok zieżdzał do Zamku Dynemborskiego / y tam za pozwy swej (ktore dwie Niesdzieli przed terminem / przez stronę wkrzywdzona Potwodowa / mają być wydane ) o wszystkie krzywdy ab utriny zachodzące / rozszadzał.

## Sady Newelskie.

Wnosili prośbe Poslowie / z Woiewodztw y Powiatow / do Woiewodztwa Smoleńskiego przyległych / iż w różnych krzywdach swych / przeodległość miejsc / sprawiedliwość odnosić nie mogą : Przeto postanawiamy / y moce tego Seymu tak mieć chcemy / aby Wielmożny Woiewoda Smoleński / Drzedników Grodzkich podał / ktorzyby sprawy Grodzkie iadom należące / w Newlu sadzili. A na Ziemięskie sprawy / aby Drzednicy Ziemi Smoleńscy / raz w Rok / to jest we cztery Niedziele po trzech Krolach / do tegoż Newla zieżdżali / y Koki Ziemięskie porządkiem prawą pospolitego odprawowali.

## Zjazd Słonimski.

Przechodząc się do dawnych praw y zwyczajow / postanawiamy / aby na zjazd Słonimski / ktory Seym poprzedzać zwykł / wszyscy / tak pp. Senatorowie / iako y Poslowie W. X. L. nie omieściwali.

## O Borach, Powiatow, Opoczyńskiego y Czerłskiego.

Constituția Woiewodztwu Lubelskiemu służąca / *ratione* szkod w borach y lasach / powiatowi Opoczyńskiemu pozwalamy. Też Constituția przyjmie Ziemię Czerłską / stosując się we wszystkim do Constituției / o Borach Podlaskich Kozaniskich / in Anno 1607. pozwoloney.



Miasto Sendomierz.

**I**ż Miasto Násze Sendomierz/ dochody pewne publiczne ma / á z nich ani murów popráwuię / ani w żadną municyę sie nie sposabia; Tedy lege presentis roztázuujemy / áby to oboie bez odwloki czynię byli powinni / lub poenis in legibus descriptis. A z przeszlych dochodow áby ráchunek wczynili/ ná co náznáczamy

Rzeká Wisłok, nauigabilis.

**R**ezásumuie Constitucyę Anni 1589. okolo náwigácyey Wisłoká / w czynioná : postánawiamy / áby rzeká pomieniona / podług wzwyż opisaney Constitucyey / bylá nauigabilis.

O księgách Podkomorzkich, Woiewodztwá Leczyckiego.

**Z**a prosba Posłow Woiewodztwá Leczyckiego / postánawiamy / áby księgi Podkomorzkie / Woiewodztwá Leczyckiego / ktore dotad pewnego schowánia y mieysca nie máia/byly in loco publico chowane. A Komornik żeby byl bene possessionatus, ( ktorego iesliby Wrodzony Podkomorzy Leczycki nie podal ) ma go sobie Woiewodztwo pro hac vice obiać.

O Márzalkách Powiatowych W. X. L.

**M**árzalkowie Powiatowi W. X. L. iż do sadow należa/postánawiamy / áby takowa przysięgi/ iáko y inshy Sedziowie/ obowiazani byli / y przez Elekcyę nápotym / post decessum modernorum , obieráni / y do Nas Candidati, dla otrzymania Przywileiow/ odsyláni byli.

Excepta Mázowieckie.

**I**ż Excepta pewne Woiewodztwu Mázowieckiemu/práwem dawnymsa wátowane / według ktorych sad każdy w sadzeniu zachowác sie powinien : przeciwno ktorem iż Dekretá w Trybunale Koronnym ferowane bywáta/ authoritate presentis Conuentus postánawiamy / áby Trybunal w sadách y dekrétách swoich / podług Except Woiewodztwu Mázowieckiemu sluzacych/ in posterum sie zachowal.

O abiuratách de desertis, Woiewodztwá Mázowieckiego.

**Z**a przepuszczeniem plagi Pánskiej Morowego powietrza / w Powieciach/ Ciechanowskim / Rozáńskim / Lwowskim / Wiskim / Sákroczyńskim y Murskim/ síle sie pustek námmożyło : á Skarb Nász takowych ábiurat de desertis



desertis, Poborcom Powiatow wzywyż pisanych / nie przymnie: Tedy za prośba Poslow Ziemskich tych tam Powiatow / y zgoda wśch Stanow / postanawiamy / aby Powiatow wzywyż pisany / abiurata de desertis, ab Anno 1626. Poborcom w Skárbie przytce były. Co sie de preteritis tylko rozumieć ma: a ná teráznteyse podátki / żadna libertácia isé nie ma.

## O zbiegłych poddanych w Woiewodztwie Mázowieckim.

Przychylając sie do Except Woiewodztwa Mázowieckiego / y za prośba Poslow Ziemskich tegoż Woiewodztwa / postanawiamy / aby w Woiewodztwie Mázowieckim / o zbiegłego / ábo gwałtem wziętego poddanego / Officium Castrense absq; omni appellatione sádziło / sub poena centum marcarum; podług práwa dawnego o tym nápisanego.

## O dobrách Rzeczypospolitey, w Prusiech zniszczonych.

Dobrá Rzeczyposp. w Prusiech / worna przeszla przysly do ostatniego zniszczenia / za czym áni Quártá zwyčajna / áni podátki ná potrzebe Rzeczyposp. dokadby ad pristinum statum przywiedzione nie były / do Skárbu Rzeczyposp. przychodzić nie mogą: Náznacamy przeto Rewizory Náse / ktorzy iáko naprzedzy dezolácia & statum dobre támych dostátecznie obaczysz / dádza Nam o tym sprawę. A My obiecujemy / iuxta qualitatem spustoszenia / bądź Iure Emphiteutico, do lat pewnych / bądź árenda / bądź affekucya Sum / ná naprawę Stárostw / ábo dzierżawy / wyłożonych / Stárostwom y Dzierżawcom Nászym weznieć wátunek. Cij Rewizorowie powinni beda inquirewac / dla czego Quártá zupełna pod ten czas Stárostw támeżnych nie dochodziła / y nie dochodzi.

## Porównanie Korcow Ziemie Łomżyńskiey.

Ze wielka wáryácia w Korcach miast y miasteczek Ziemie Łomżyńskiey: Przetoż postanawiamy / aby Korzec sprawiedliwie wymierzony z Korcem Miasta główniey tego / dla sprawiedliwego odmierzania, był pod Ratysem wystawiony / bez wśelákiey placey / według Constitucyey 1550. & Anni 1565. sub poena centum marcarum: o co forum ná Trybunale náznacamy inter causas Officij.

## O desertatách przeszłych podátkow Woiewodztw, Brzeskiego y Inowłocławskiego.

Skarżáli sie Poslowie Woiewodztw Kujawskich przed Nam / że desertaty poprzyrażone przy podátkach pozwolonych przez Posly támeżne



na Riklu Seymach warowane/ w Unwersalich Poborowych epuszone  
byly/ przy ktorych Wojewodztwa inke sa zachowane: zagrym dla opus-  
szenia deklaracyey tey Dekreta w roznych subsektach in contrarium dla  
takowego erroru sa ferowane: Przeto My w pamieci maie deklaracye  
o tym wezmione/ wcale one zachowujemy/ y Dekreta in contrarium ferow-  
wane in quouis Iudicio/ kassujemy z auctoritate presentis Conuentus.

## Restitucya Mlynow Káliskich, do Stá- rostwa Káliskiego.

**A**z Myny Káliskie/ w Constitucyách Anni 16 6. miánowane/ od Stá-  
rostwa Káliskiego nášego sa alienowane/ z kondicya salu: lar: Nestr: pos-  
cessum vel decessum moderni possessoris: Ktory na on czas possessor je inz de-  
cessit, tedy te Myny znornu do Stárostwa Káliskiego Nášego przywrá-  
camy/ y przyłączamy czasy rólczajemi. A z Miasta púsya doreczna/ w  
teyże Constitucyey miánowana/ znosimy/ y Niebezpieczny od nich wolne  
czynimy.

## Causa Exemptionum w Káliszu.

**N**ależy na tym/ według Praw/ aby dobra swoje każdy/ od dzierżawce  
iuris obligacori, reemittitij, vel cuiusvis temporanei, bez odwrotu odkupil.  
Co aby tym skuteczniey dotać mogło/ aby pod s. Jan w Káliszu Causa  
Exemptionum sadzone były/ mieć chcemy: na Ktory czas aby Pan Surro-  
gator obecny był/ rozkazuemy.

## Ráchunek Miast.

**A**z to warowano Constitucyami/ aby Niebezpieczanie dobre Miastych rá-  
chunki w każdym Roku/ z intraty Miastu nalezacye/ czynili/ y one na po-  
piąre muncy obracali: dla tego mieć chcemy/ aby przed Stárostą y W-  
rzednikami tak w Prawie opisano/ ráchunki w każdym Roku odpowos-  
wane byly.

## Inkorporacya Woytostwa Miastu

Sremowi.

**A**z Miasto Násze Srem/ ma dawne Prawo iestze od Króla Przemys-  
sła/ na Woytostwo: iednak aby tym pierwiersze Prawa swego bylo/ za  
zgoda wszystkich Stanow/ Woytostwo to Miastu temu inkorporujemy  
wiecznym czasie.

## Restitucya Hrehorego Popielá.

**A**z sie to pokazáło/ że Szlachetnego Hrehorego Popielá/ nieslusznie ex-  
inuidia do Nas deserowano/ a za tym y pocnam infamix na nim otezmya:  
no: Kto



no: Ktora My autoritate tego Seymu / zá zgoda wŝech Stanow / z niego znoŝimy wiecznemi czáŝy / y onego do pierwŝey czci y prerogatyw przywracamy; Dekretá wŝelkie ná nim od kogoŝkolwiek / w ktoregoŝkolwiek ŝadu otrzymánie / z niego znoŝimy; takŝe y dobrá tego v Nas otrzymánie / temu przywracamy.

### Przywrocenie do czci Stephaná Lwá.

Zá zgoda wŝech Stanow oboygá Narodu / y przyczyna Poŝlow Ziemŝkich / ná terázniejszy Seymie zgromádzonych / Wrodzonego Stephaná Lwá / przychyláac ŝe do Dekretu Náŝzego in Anno 1626. w tey mierze czynionego / do czci przywracamy / Dekret infámiey z niego znoŝimy / y wiecznemi czáŝy káŝniemy y vmarzamy.

### Restitucya Krzentowskiego.

Zá zgoda wŝech Stanow / y Kola Poŝelskiego proŝba / reŝpektuáac ná zaŝlugi Szláchetnego Stánisláwa Krzentowskiego / onego ad prillimum ŝtatam honoris, poniewáŝ ŝtronie ŝatisfecit, przywracamy.

### Restitucya Alexándrá Korowickiego, Piotra Koteckiego, Piotra Gárlinŝkiego, y Janá Burkáckiego.

Zeá powaŝnych przyczyn / y godnie Rzeczypoŝp: w róŝnych expedytách wojennych / oŝwiádczonych zaŝlug Alexándrá Korowickiego / Piotra Koteckiego / Piotra Gárlinŝkiego / Janá Burkáckiego / ad prillimum ŝtatam honoris przywracamy / y Dekret infámiey z nich znoŝimy.

### Przywrocenie do czci Towárzyŝtwá, Roty Wrodzonego Szmelingá.

Towárzyŝtwo Roty Wrodzonego Hendryŝá Szmelingá / to ieŝt / Philippá Buŝolta / Dámáŝeypuŝá Kolaŝowskiego / Janá Czyŝewŝkiego / Janá Lápiŝskiego / y Uŝaná Jáŝkiego / zá niektóre wyŝtepkí Dekretem Náŝym infámowanych: zá proŝba Poŝlow Ziemŝkich / y doŝŝyczynieniem ŝtroŝnom / do czci przywracamy.

### Náznáczenie PP. Senatorow, ná rezydencyá przy oŝobie Náŝzey.

Ná pierwŝe pulkoŝá / Wielebny K. Biŝkup Kráŝowski / Woiewodá Chelmiŝski: Sendomicŝki, Kowálŝki / Káŝtellani.

Ná dru.



Na drugie pułkó / Wielebny E. Biskup Kujawski / Woiewoda  
Mścisławski: Gnieźnieński / Inowłocki / Kąstellani.

Na trzecie pułkó / Wielebny E. Biskup Wileński / Woiewoda  
Málborški: Sierádżki / Sánocki / Kąstellani.

Na czwarte pułkó / Wielebny E. Biskup Poznański / Woiewoda  
Bracławski: Łeczycki / Sochągiewski / Kąstellani.

## Lustratorowie do dobr Rzeczyposp:

Anni 1627.

Powinni beda zaczęta lustracya kontynuować ciż Lustratorowie / w  
Woiewodztwach tych / Ktore sa przez nieprzyiaciela Koronnego spustos-  
zone/ rewizya škod odprawić / o tym Salarium, Ktore iuż z Skárbu wzię-  
li. A iesliby Ktore dobra Rzeczyposp: lubo post cessum, lubo post decel-  
sum, pod lustracya podpadały; to wszystko lustrować y odprawić beda  
powinni.

## Deputaci do Quárty.

z Senatu :

Wrodzony Sámuel Słupecki / Kąstellan Kádomski.

Wrodzony Fránciszek Lipski / Kąstellan Sochągiewski.

z Kola Poselskiego.

3 Wielkiey Polski: Alexánder Zaleski / Podsiadek Sierádżki.

3 Máley Polski: Wrodzony Jan Łeśczyński / Podsiadek Sánocki.

*terzy z Teczyna Ossoliński, Podstoli*

*Koronny, Marszałek Kola*

*Poselskiego.*



111. 1870-1871. 1872-1873. 1874-1875. 1876-1877. 1878-1879. 1880-1881. 1882-1883. 1884-1885. 1886-1887. 1888-1889. 1890-1891. 1892-1893. 1894-1895. 1896-1897. 1898-1899. 1900-1901. 1902-1903. 1904-1905. 1906-1907. 1908-1909. 1910-1911. 1912-1913. 1914-1915. 1916-1917. 1918-1919. 1920-1921. 1922-1923. 1924-1925. 1926-1927. 1928-1929. 1930-1931. 1932-1933. 1934-1935. 1936-1937. 1938-1939. 1940-1941. 1942-1943. 1944-1945. 1946-1947. 1948-1949. 1950-1951. 1952-1953. 1954-1955. 1956-1957. 1958-1959. 1960-1961. 1962-1963. 1964-1965. 1966-1967. 1968-1969. 1970-1971. 1972-1973. 1974-1975. 1976-1977. 1978-1979. 1980-1981. 1982-1983. 1984-1985. 1986-1987. 1988-1989. 1990-1991. 1992-1993. 1994-1995. 1996-1997. 1998-1999. 2000-2001. 2002-2003. 2004-2005. 2006-2007. 2008-2009. 2010-2011. 2012-2013. 2014-2015. 2016-2017. 2018-2019. 2020-2021. 2022-2023. 2024-2025. 2026-2027. 2028-2029. 2030-2031. 2032-2033. 2034-2035. 2036-2037. 2038-2039. 2040-2041. 2042-2043. 2044-2045. 2046-2047. 2048-2049. 2050-2051. 2052-2053. 2054-2055. 2056-2057. 2058-2059. 2060-2061. 2062-2063. 2064-2065. 2066-2067. 2068-2069. 2070-2071. 2072-2073. 2074-2075. 2076-2077. 2078-2079. 2080-2081. 2082-2083. 2084-2085. 2086-2087. 2088-2089. 2090-2091. 2092-2093. 2094-2095. 2096-2097. 2098-2099. 2100-2101. 2102-2103. 2104-2105. 2106-2107. 2108-2109. 2110-2111. 2112-2113. 2114-2115. 2116-2117. 2118-2119. 2120-2121. 2122-2123. 2124-2125. 2126-2127. 2128-2129. 2130-2131. 2132-2133. 2134-2135. 2136-2137. 2138-2139. 2140-2141. 2142-2143. 2144-2145. 2146-2147. 2148-2149. 2150-2151. 2152-2153. 2154-2155. 2156-2157. 2158-2159. 2160-2161. 2162-2163. 2164-2165. 2166-2167. 2168-2169. 2170-2171. 2172-2173. 2174-2175. 2176-2177. 2178-2179. 2180-2181. 2182-2183. 2184-2185. 2186-2187. 2188-2189. 2190-2191. 2192-2193. 2194-2195. 2196-2197. 2198-2199. 2200-2201. 2202-2203. 2204-2205. 2206-2207. 2208-2209. 2210-2211. 2212-2213. 2214-2215. 2216-2217. 2218-2219. 2220-2221. 2222-2223. 2224-2225. 2226-2227. 2228-2229. 2230-2231. 2232-2233. 2234-2235. 2236-2237. 2238-2239. 2240-2241. 2242-2243. 2244-2245. 2246-2247. 2248-2249. 2250-2251. 2252-2253. 2254-2255. 2256-2257. 2258-2259. 2260-2261. 2262-2263. 2264-2265. 2266-2267. 2268-2269. 2270-2271. 2272-2273. 2274-2275. 2276-2277. 2278-2279. 2280-2281. 2282-2283. 2284-2285. 2286-2287. 2288-2289. 2290-2291. 2292-2293. 2294-2295. 2296-2297. 2298-2299. 2300-2301. 2302-2303. 2304-2305. 2306-2307. 2308-2309. 2310-2311. 2312-2313. 2314-2315. 2316-2317. 2318-2319. 2320-2321. 2322-2323. 2324-2325. 2326-2327. 2328-2329. 2330-2331. 2332-2333. 2334-2335. 2336-2337. 2338-2339. 2340-2341. 2342-2343. 2344-2345. 2346-2347. 2348-2349. 2350-2351. 2352-2353. 2354-2355. 2356-2357. 2358-2359. 2360-2361. 2362-2363. 2364-2365. 2366-2367. 2368-2369. 2370-2371. 2372-2373. 2374-2375. 2376-2377. 2378-2379. 2380-2381. 2382-2383. 2384-2385. 2386-2387. 2388-2389. 2390-2391. 2392-2393. 2394-2395. 2396-2397. 2398-2399. 2400-2401. 2402-2403. 2404-2405. 2406-2407. 2408-2409. 2410-2411. 2412-2413. 2414-2415. 2416-2417. 2418-2419. 2420-2421. 2422-2423. 2424-2425. 2426-2427. 2428-2429. 2430-2431. 2432-2433. 2434-2435. 2436-2437. 2438-2439. 2440-2441. 2442-2443. 2444-2445. 2446-2447. 2448-2449. 2450-2451. 2452-2453. 2454-2455. 2456-2457. 2458-2459. 2460-2461. 2462-2463. 2464-2465. 2466-2467. 2468-2469. 2470-2471. 2472-2473. 2474-2475. 2476-2477. 2478-2479. 2480-2481. 2482-2483. 2484-2485. 2486-2487. 2488-2489. 2490-2491. 2492-2493. 2494-2495. 2496-2497. 2498-2499. 2500-2501. 2502-2503. 2504-2505. 2506-2507. 2508-2509. 2510-2511. 2512-2513. 2514-2515. 2516-2517. 2518-2519. 2520-2521. 2522-2523. 2524-2525. 2526-2527. 2528-2529. 2530-2531. 2532-2533. 2534-2535. 2536-2537. 2538-2539. 2540-2541. 2542-2543. 2544-2545. 2546-2547. 2548-2549. 2550-2551. 2552-2553. 2554-2555. 2556-2557. 2558-2559. 2560-2561. 2562-2563. 2564-2565. 2566-2567. 2568-2569. 2570-2571. 2572-2573. 2574-2575. 2576-2577. 2578-2579. 2580-2581. 2582-2583. 2584-2585. 2586-2587. 2588-2589. 2590-2591. 2592-2593. 2594-2595. 2596-2597. 2598-2599. 2600-2601. 2602-2603. 2604-2605. 2606-2607. 2608-2609. 2610-2611. 2612-

Ustatoro wie do dobrzecz, po!

2504 10000

*[Faint handwritten text from bleed-through]*

## Deputati Jo Guntz.

2. 1901

1870-1871

Kohl's

2. The first point is that the system is designed to be used by a single user at a time. This means that if multiple users are trying to access the system simultaneously, they will have to wait until the current user has finished their session.

1. *Thymus*  
 2. *Thymus*  
 3. *Thymus*



# VNIWERSAŁ POBOROWY

Ná Seymie Wálnym Generálnym  
w Wárszawie Vchwalony, Roku  
M. DC. XXXI.

ZYGMUNT III. z Bożej łaski KROL POLSKI. Wielkie  
Xiaże Litewskie, Ruskie, Pruskie, Mázowieckie, Zmudzkie,  
Inflanckie, &c. y Szwedzki, Gotski, Wándalski, &c. Dzie-  
dziczny KROL.



Wszem wobec / y káżdemu zosobná : Wi-  
emy z powinności y dóci Nášej / ku zátrzymaniu  
zdrowia y cáłości Rzeczyposp : ná zapłatę żeldu  
woyská Pruskiego / táłże długi Rzeczypospol : roż-  
nym osobom / ktore summami znaczniemi ná Rom-  
missyách / Inowrocławskiej y Lwowskiej / ná roz-  
piáwienie tegoż woyská / dogodzili ; zá zгода y zezwoleniem wšech Sta-  
now obogá narodow / podatki Koronne vchwalilišiny. Miedzy ktorymi  
iż w prawnych Woiewodztwách Pobory Lanowe miásto Podymnego  
Constituteya opisánego / pozwolili ; tych Poborow in simplo wybierania /  
sp osob táli :

Wšzyscy Kmiećcie / y káždy z nich zosobná / táł Nas / iáko y Poddánych  
Nášych / Duchownych y Świeckich osob / ( w tych Woiewodztwách /  
Ziemiách y Powiátách / co Pobory pozwolili ) ktorzy sobie ábo Pánom  
swoim orza / ábo roboty odkupia / v tychże Pánow swoich / táł we wsiách  
stárod awnych / iáko y nowo osádzonych / według quitow Roku 1578. ábo  
iesli by kto tych quitow nie miał / tedy według quitow posledniejšych Po-  
borow / z lanu káždego / żrzebiá / sládu / wloki / y ośiádłych rol / máia plá-  
ćie iednego Poboru zwyčajnego / po grošy pienásćie Polskich / iuxta  
quantitatem agrorum. A z nowych ośiádłości / według rekognicji Páni-  
skich / ktore máia iurámentem liquidowác przez poddánego / z tákowych  
wyškej opisánych rol kmiēcí ośiádłych : á względem dziesięcin / po drugich  
grošy pienásćie Polskich / gđzie sa dziesięciny sнопowe / ábo mešne / spi  
ábo maldry / iáko wyškej opisano. A z dziesięciny / táłże y z tych spi / má-  
ia to sobie poddáni v Duchownych wtracác. A gđzie pieniężne dziesięci-  
ny sa /



## Uniwersał Poborowy/

ny sa/ á nie wyniosłyby tak wiele; tedy kmiéc swym dolożyć ma / tak żeby z roley y z dziesięciny/ spólná iednego Poboru zwyčajnego bylo/ grošy trzy/ dziesci Poliskich; a gózieby też dziesięciny snopowey / ani pieniężney / ani mięsne go nie bylo; tedy kmiéc sam powinien dać grošy trzydziesci.

A w W. K. Lis: w Kiiowie y ná Wolyniu / y indziej / gdziekolwiek włoł mierzonych nie máś/ iedno służby / z káżdey służby osiadley / po zlotemu iednemu. A iż ná służbách innych bywa po kilká dymow / tedy dwa dymy ná ieden zloty składac sie máia; á gdzie służb ani włoł nie máś/ iedno dymy/ máia sie składac ná ieden zloty. A w ziemi Haličkiej/ y Podolskim Woiewodztwie/ (ieżeli by woleli coequationem przez Pobory/ niż Podymne) pozawšy ode Lwowá/ nie z lanow ani z włoł/ ále z káżdego plugá/ káždy ma dać zloty ieden/ ále ich wychodzi ná robote. A Szlachcicy ktorzy plugami swemi orza/ po pulzlotego.

Szoltysy/ Woytowie/ Kniáźniowie/ Tywonio wie/ Lemanowie/ Páncerni/ Putni Boiárowie/ y Dymni/ ná iákichkolwiek posługách bedacy/ w dobrách Nášych Krolewskich/ Duchownych y Swieckich/ y Mieyskich/ Poddáni Nášy/ káždy ma plácić z włołi po zlotemu iednemu. A Kto by Szoltysa skupił/ aby dal od Szoltysá káżdego z włołi iedney / po zlotemu iednemu. A Tátárowie w Woiewodztwach/ Wolyniskim/ y innych rękáinnych/ bedacy/ tak iáko Putni Boiárowie.

Szlachcice káždy Ktory poddanych nie ma / á swym plugiem orze / bez dje powinien dać z włołi iedney grošy pietaście Poliskich / Poboru iednego: á ieśli inniey orze/ tedy iuxta quantitatem agrorum, mediante iuramento, ná spráwiedliwe oddanie/ przez oraczá zagrodniká/ ábo slugę swego/ przez Ktorego Pobor do Poborce odesle/ zá rełegnicya swoia. A gdie by ich siła w iedney wsi bylo/ tedy wšyscy przez dwu oraczow/ ábo zagrodnikow swych/ beda mogli takowy Pobor zá rełegnicyami swemi do Poborce odesláć; á oni te rełegnicya od Ktorey beda oddawác Pobor / máia przysiega podeprzeć. A od włołi káżdey pustey / Ktora w rzywaniu iest / zwlászczá Ktoeyby do Solwárku zdawná nie przyłaczono / ále ia dano z trzecizny ábo Koczyszny orác / ábo ia ná inšy pożytek obrocono / y z włoł páśnych/ Ktore náymnia Olendrowie ná pása / y inni Ktoremby wolnośc takowa wyšla; z takowey káždy powinien dać bedje po grošy dziesięci. A ieżeli by Ktory Starosta y Dzierżawcá Náš/ co osiadłości kmięcey spuścóżył/ lub sam/ lub Antecessor iego/ á ná solwárk obrećil: tedy Starosta y Dzierżawcá/ tak plácić powinien/ iáko byli powinni plácić kmięcie/ z tak wielá iáko ich spuścóżył/ nemine excepto.

Metropolitowie/ Wladykowie/ Archimedytrowie/ Sumennowie/ Popi w Ruśi/ y Popi Ormiánsky/ z osiadłości rol/ takowynže sposobem máia dáwać iednego Poboru po zlotemu iednemu / á Protopopowie po zlotych czterech. Tákże y Popi / Ktorzy poddanych y rol nie máia/ od obelścia swego Ktore máia przy Cerkwi/ po zlotemu iednemu. A inni Duchowni co Monásterom służa / y Cerkwiom Sobornym Religiey Greckey /  
od tych



## Roku Pańskiego/ 1631.

od tych podatkow wssytkich wolni od osob swych bydz maia. A Popo-  
wie wzwyż mianowani / wydawşy iuxta quantitatem agrorum, Pobory  
rchwalone / nie beda wiecey powinni dawać od Cerkwi tylko po zlotych  
dwu/ respectu wssytkich Poborow.

Wsi Walańskie/powinne placić beda iako y w inszych wsiach / z rol  
iesli ie maia/ abo z dworzyſza/ po zlotemu iednemu: ktorzy rol nie ma-  
ia/ tedy od bydla/ zwlaſzczá od sta owiec/ po groşy dwudziestu; od dzie-  
siać krow takſze po groşy dwudziestu. Dokładaiac tego iż Włodarz abo  
Woytowie/ Kniáziowie/ z tych wsi Walańskich/ maia przy oddawaniu Po-  
borow/ pod iuramentem atestacya dać Poborcy/ wiele takich chłopow/  
y wiele bydel maia: a ieżeli by co zátáiono / tedy Poborcá ma czynić in-  
quizycya/ y o to poznać. Toż sie ma rozumieć o Olen-drách / ktorzy z by-  
del nawiecey żyia/ a podatkow Poborowych nie daia.

Owczarze/Osepni/Pániſkowi/ Saleczni/ y inni/ aby dali od dziesięci  
owiec swoich po groşy dwu/ y od tych co ie w naymie maia.

Ogrodniczy/ ktorzy ná ogrodziech siedza/ co z wymlocu żyia/ po gro-  
şy cztery.

Zagrodnicy role maiaey ſu zagrodom / po groşy ſieści.

Zagrodnicy/ ktorzy domki maia/ a ogrody ná czynſu/ y bez robot ſa/  
iakiękolwiek obęſcie ſwoie maia/ po groşy dwánaście placić powinni.

Komornicy co bydlo maia/ po groşy ośmi: a co bydla nie maia / po  
groşy dwu.

Karczmarze ná wsiach co role maia / rowno z kmićmi placić beda/  
iuxta quantitatem agrorum.

Wsi Naſze Krolewſkie/ Pánow Duchownych y Świeckich / ktorzy  
ſa ná iakiękolwiek poſlugách/ choćby iakie wolnoſci miały/ y choć czynſu  
nie pláca/ a podatku przedytym y dziesięcin nie dawály/ ten podatek rowno  
z drugimi placić powinni. w czym Poborcy maia inquizycya czynić.

Wsi y Miáſteczká nowo oſádzone/ktoreby cztery lata wyſiedziały/ po-  
winne takſze placić ten podatek rowno z drugimi wsiami / y miáſteczkami.

Toż ma bydz rozumiano o wsiach y miáſteczkach pogorzálych / y od  
czterech lat zwoiowánych od Tátar/ Wolochoy/ y od innego nieprzyiacie-  
lá Koronnego: ná co obdukcya Przédowa y iurament miáſi podległych  
huic calamitati, per duos ex Conſulibus; a ze wsi przez dwu/ to ieſt/ Wátá-  
maná/ Tywoná/ Woytá abo Włodarzá iednego / a drugiego rolniká o-  
siádłego/ immediate po ſpuſtoſeniu/ abo po ſpaleniu/ precedere. W czym  
też takieſz ma Poborcá inquizycya czynić tym ſposobem: iż z Miáſt dwá-  
y Káncy/ a ze wsi Woytowie / Włodarz / Wátámani abo Tywonowie/  
przy oddaniu Poboru/ przysięge powinni beda czynić ná ſpáwiedliwe  
oddanie/ z domow y plugow po popaleniu abo zwoiowaniu pozostálych:  
y wsi przez nieprzyiaciela popalone abo ſpuſtoſone/ w Ziemiach Ruſkich/  
Aiuoſkich / Bráclawſkich/ Wolynſkich / Podolſkich / od tego Poboru  
wolnemi czynimy: iednak tak / iż Wátámanowie abo Włodarze / abo  
Woyta



## Uniwersał Poborowy /

Woytowcie, vt supra, z iednym rolnikiem osiadłym / poprzyśiadz mając tś  
 łowe spalenia y spustożenia od nieprzyjaciela Koronnego. A to się ma ro-  
 zumieć o tych / którym lat cztery nie wyszło.

Młynarze od kol zakupnych / tak wálnych iako y lodziastych / od ká-  
 żdego po groszy dwudziestu y czterech: á od korzeżnych kol / po groszy  
 dwunastu.

Pily / solusze / stopy / od káżdego kola po groszy piętnastu: á od wies-  
 trznych młynow zakupnych / tak nowych iako y starych / y które są na spi-  
 po groszy dziesięci: á od korzeżnych po groszy pięci.

Młyny / które Dzierżawcy Dobr Náśych z trzecią miarą wykupili /  
 plácić powinni iako inšie młyny dziedziczne y doroczne.

Pápiernicy od pápierni po złotych dwu.

Rudnicy od káżdego kola po złotych dwa: á którzy role mają / osobno  
 z nich iako inni plácić będą. Także Sáletnicy po złotych dwa: á towa-  
 rzyśże ich po groszy dziesięci.

Dzieltcarze / Smolarze / Popielarze / od rzemieślá swego po groszy  
 dwanaście.

Smelcarze / którzy do spustu smole pala / od káżdego piecá po złotych  
 dwu: á towarzyszyśże ich po groszy dwanaście.

Prásolowie ná wsiách / od káżdego wozu / którym sol woża ná przes-  
 łup in Regno, raz w rok záplácić względem iednego Poboru / po groszy  
 dwanaście / do Poborcy ábo Eráktorá przysięgłego / tam gdzie przemies-  
 śkawa: zá którego quitem już wolen ma bród.

W inśrych ziemiách Rzemieślnicy y towarzyszyśże ich / to iest Woglarze /  
 Dymarze / Kowale / Rujnicy / Plokarze / także przy pápierniách po gro-  
 sy dwanaście.

Od Hut skłanych / po złotych dwu: á towarzyszyśże ich po groszy 12.

Nieśezanie dobra Ziemiśkie trzymáiacy / iż włożono było w Univer-  
 sale Seymu przēgłego / żeby z dobre / które in communi trzymáia / pláćili:  
 tedy tak deklaruiemy / iż tylko Nieśezánin / który dobra Szlachećkie przy-  
 wrotnie trzyma ( á nieoby antiquitus od Krolow ábo Ksiażat Nie-  
 śezánom były nádane ) powinien będzie nád podatki uchwalone pláćić z  
 Włoki ábo z Łanu po złotych dwanaście / sub poena mille marcarum. o co  
 forum in Offic: Castren: sine appellatione, exceptis Magistratibus, Consu-  
 laribus, którzy ná to specificc dawne práwá mają.

A iż Poborcy ábo Sukkollektorowie z poddanych Náśych / Ducho-  
 wnych y Świećkich / którzy z własnymi użytkami ná targi y Jarmárki do  
 Miast y Miasteczek przyjeżdżáia / wdáiac ich zá przekupnie / Pobor z nich  
 niesłusnie biora: tedy kiedy to wzyinia Poborcy ábo Sukkollektorowie /  
 mimo świadectwo Pánskie / poena duplici quatuordecem marcarum Kará-  
 ni bródz máia: o która pozwány Poborcá ábo Sukkollektor ná Querelle  
 do Grodu / ma peremptorie sine appellatione odpowiadáć.



Roku Pańskiego / 1631.

## Z Miast zaś y Miasteczek tym sposobem ma bydź wybierany Pobor.

O Jasia y Miasteczka/ tak Násze Królewskie / iako y Poddanych Nás  
szych / Duchownych y Świeckich / Szos dwoy / Ktory zowia Dupla /  
dwie sympli w sobie mający : nie zaślaniaiać sie ani broniąc żadnemi wol-  
nościami z Ktorychkolwiek przyczyn / ani prerogatywami Szlacheckimi/  
badź też dekrétami; wydać go na czas/ iako niżej specyfikowano / y placić  
według dawnego zwyczaju y quitow starych mają.

W tychże Miastach y Miasteczkach Mieścieżanie y Przedmieścieżanie /  
Ktorychkolwiek role maia/ placić beda z Wloki po groszy trzydzieści Pobo-  
ru iednego : także y ze wszystkich wsi / do Miast y Miasteczek należących/  
żadney nie wyimuiac. A Dzierżawcy wsielacy y Miasta/ nie mają podać  
kow wzwyż miánowanych prześladać / ani ich też sami wlegać. W czym  
wszystkich obywatelow Koronnych napominamy / aby spolecznie z chęcią  
y pilnością do tego sie przychyliłi/ iakoby sprawiedliwie/ co kto powinien/  
wydawali. Poborcy też nie mają wychodzić nād liczbę żadnemi defektá-  
mi z Łanowego/ oprócz spuszczenia od nieprzyziaciela / ale według starych  
quitow ábo oślátnich/ iako sie wyzšey wspomniáło/ wybierać.

Czopowe Piwne y Gorzależane w Koronie/ według Constitucyey  
Anni 1628. y według Uniuersalu 1629. tak iako Ktore Woiewodztwo  
pozwoliło / y specyfikacya niżej iest opisána/ wybierane bydź ma. Także y  
Pobor wodny v Jordanu/ ábo v Nieśhowey/ według Uniuersalu ma być  
wybierany/ Krom tego/ żeby od bezeki Sledzi/ y gradowey soli/ nie brano  
tylko iako pierwey/ po sześci groszy.

Składne y Czopowe Winne/ Czwarty grosz Trypla nazwany/ Olowy/  
Miedzi/ y inſze accidentia do nich należące / według Uniuersalu 1629. y  
Kontraktu ná terażniejszy Semyie approbowáne/ wybierane być mają.

W Podátku Składnego Winnego / iż sie niesprawiedliwość wize-  
rowania wiadér Światoierskich / Endeberskich y Morawskich Barel/  
Wegierskich win/ znáydzie: tedy powinien będzie Wzrad Mieyski sub pce-  
na quatuordecem marcarum, wizerować; y iesliby sie ináczey nálażło / pce-  
na centum marcarum karác.

## Czas oddawania Poborow w tych Woie- wodztwach, Ktore Pobory pozwoły.

Pobory mają sie pogać wybierać/ mediante corporali iuramento, przez  
Poborce y Sukkollektory ich / iuxta rotham in tribus Vniuersalibus Anni  
1629. expressis, od dnia 13. April. á wybieranie ma trwać do 11. dnia Máj-  
iá. A w Woiewodztwach Kiiowski/ Ruskim/ Wolynskim y Bráclaw-  
skim/ od dnia 23. April. ma trwać ad 20. Maij.

A Ktoby w tšy czasie do Poborcow Poborow nie wydał/ ma bydź z nim  
postapiono według tegoż Uniuersalu Anni 1629. A 3 Salaria



**Uniwersał Poborowy/  
Salaria Exaktorow Podymnego y Lano-  
wego, w Koronie.**

**S**alarium Exaktorom / tak do Podymnego iako y do Lanowego/ obrá-  
nym/ náznáczamy po groszu od zlotego/ z odwozem do Lwowa.

**Pobory z Woiewodstw niektorych pozwo-  
lone, y Poborcy do wybierania ich náznáčení.**

**W**oiewodztwo Poznanski/ Podymne dwoie/ Czopowe iedno. Poborcá  
Drodzony Máciej Nowomieyski.

Woiewodztwo Krakowski takze. Poborcá do Bráciey. Seymik  
2. Aprilis.

Ziemia Oswiecimska/ iako y Krakowska. Poborcá y Seymik iako  
w Krakowskim.

Woiewodztwo Sandomierskie/ iako y Krakowskie/ Podymne dwo-  
ie/ Czopowe iedno: Poborcá do Bráciey. Seymik die 2. Aprilis.

Woiewodztwo Kaliski/ iako y Poznanski. Poborcá Drodzony  
Stanislaw Koldowski.

Woiewodztwo Sieradzkie/ Podymne dwoie/ Czopowe iedno. Sey-  
mik w Sadku/ die 7. Aprilis, ná Poborce.

Ziemia Wieluniska/ Pobor ieden de facto; á trzy z vpewnieniem do  
Bráciey. Seymik 7. April. gdzie y Poborcá ma bydz obrány.

Woiewodztwo Legzyckie/ Podymne dwoie/ Czopowe iedno. Sey-  
mik

Woiewodztwo Brzeskie/ Podymne dwoie/ Czopowe iedno. Sey-  
mik 26. Martij, ná Poborce.

Woiewodztwo Kiiowski/ Poborow siedm/ Czopowe dwoie. Po-  
borcá Drodzony Theodor Woronicz/ Podezassy Kiiowski.

Woiewodztwo Jnowlowski/ iako Brzeskie.

Ziemia Dobrzynska/ Poborow dziesiec / Podymne troie / dawno v-  
chwalone. Seymik die 2. April. ná Poborce. A poniewaz dawno tylko  
dlugi placic beda / powinni sie rownac do wszystkich podatkow / ktore ba-  
da napierwey vchwalone.

Woiewodztwo Ruskie/ Ziemia Lwowska/ Poborow lanowych piec/  
Czopowe iedno. Poborcá ná Querellach pierwszych ma bydz obrány.

Ziemia Przemysska/ Pobory lanowe cztery / á piaty dawno vchwa-  
lony/ przez nich zatrzymany: Czopowe iedno. Poborcá Drodzony Jan z  
Szecina Kasicki.

Ziemia Sanocka/ Pobory lanowe cztery/ Czopowe iedno. Poborcá  
Drodzony Andrzej Brzeski/ Pisarz Grodzki Sanocki.

Ziemia Chelmska / Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborcá ná  
pierzwszych Querellach po Seymie obrány bydz ma.

Ziemia



## Roku Pańskiego / 1631.

**Ziemia Łódzka /** Podymne dwoie / Czopowe iedno : albo tak wiele Poborow / iako dwoie Podymne wyniesie. Poborca do Bracicy. Seymik 2. Aprilis.

**Woiewodztwo Wolynskie /** Poborow piec / Czopowe dwoie. Poborca Drodzony Mikolay Siemajko.

**Woiewodztwo Podolskie /** Podymne dwoie : albo tak wiele Poborow / iako dwoie Podymne wynosi. Czopowe iedno. Seymik na Poborcie / die 2. Aprilis.

**Woiewodztwo Lubelskie /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Mikolay Kotarbski.

**Woiewodztwo Belskie /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca do Bracicy. Seymik die 14. Aprilis.

**Woiewodztwo Plockie /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Jan Zaborowski / Podsiadek Zawsteczynski.

**Woiewodztwo Mazowieckie /** Powiat Czerski / Poborow tak wiele / iako dwoie Podymne wyniesie : Czopowe iedno. Seymik die 2. April.

**Ziemia Warszawska /** Pobory cztery / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Jan Nagorka / Podstarości Warszawski.

**Ziemia Wiska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca do Bracicy. Seymik die 2. Aprilis.

**Ziemia Wyssogrodzka /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Seymik na Poborcie / die 2. Aprilis.

**Ziemia Zakroczymiska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Jan Golawinski.

**Ziemia Ciechanowska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Balcer Sarniewski / Miecznik Ciechanowski.

**Ziemia Lomzyska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Marcin Bolakowski.

**Ziemia Kozaniska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Kasper Obrembiski.

**Ziemia Litwska /** Podymne dwoie ; albo tak wiele Poborow / iako dwoie Podymne wyniesie : Czopowe iedno. Poborca do Bracicy. Seymik die 2. Aprilis.

**Ziemia Kuraska takze. Poborca do Bracicy. Seymik**  
**Woiewodztwo Podlaskie /** Powiat Drohiczy / Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Szymon Niececki.

**Ziemia Mielnicka /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca do Bracicy. Seymik die 2. Aprilis.

**Ziemia Bielska /** Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca y Seymik / takze

**Woiewodztwo Kawske /** Ziemia Kawaska / Podymne dwoie / Czopowe iedno. Poborca Drodzony Melchior Luba Glazynski / Podstarosci Kawski.



Uniw: Pobor: R. P. 1631.

Ziemia Sochaczowska/ Podymne dwoie/ Czopowe iedno. Seymię  
na Poborze do Braciey/ we Wrocl przed Niedziela Kwietna.

Ziemia Gostyniska/ Podymne dwoie zatrzymywane/ a nowe iedno: ztym  
dokładem jesie potym porównać z drugimi miast. Czopowe iedno. Sey-  
mię die 2. April: na Poborze/ w Gąbinie.

Woiwodztwo Chelmińskie/

Woiwodztwo Milborskie/

Woiwodztwo Pomorskie/

Woiwodztwo Bracławskie/ Poborow lanowych siedm/ Czopowe  
dwoie. Poborcy Wrodzony Andrzej Sandarowski: przy nim Czopo-  
we/ iesli da tak wiele/ iako ten co nawisecy bedzie dawal.



# INSTRVKTARZ CELNY, W. X. L.

Ná Seymie wálnym Wárszáwskim,

Roku 1631.

*Przez Wielmożnych y Vrodzonych Deputatow, tak z Senatu, iako y z Ko-  
ła Pofelskiego, ná to deputowánych, vmoderowánych; iáko plácić máia od  
wszeláckich Towárow Cło; ktore pod tytułem Aukcya Summy ná zá-  
plácenie długow W. X. L. ná wszystkie Stany iest vchwalone, y  
miedzy Conflitucye Seymu terázniejszego włożone.*

Naprzód :

- Od Towárow leśnych. od láštu Smelcugi po złotych cztery.  
Od beczki potágu/ po złotych dwá.  
Od láštu smoly surowey/ po pultorá zlotego.  
Od láštu smoly paloney/ po złotych trzy.  
Od stá klepek/ po złotych cztery.  
Od stá wasilek/ po złotych cztery.  
Od stá pipelek/ po złotych cztery.  
Od stá wániozgu/ po złotych cztery.  
Od kopy cebrowiny/ po złotych pultorá.  
Od stá balow/ po złotych trzy.  
Od máštu iednego/ po złotych trzy.  
Od kopy tárcie debowych/ po złotych pięciu.  
Od kopy ramow debowych/ po złotych cztery.  
Od kopy ramow sosnowych/ po złotych dwá y grošy pístnaście.  
Od kopy tárcie sosnowych/ po zlotemu.  
Od stá páczyńy/ zloty ieden.  
Od kámienia Lnu czystego/ po grošy dwá.  
Od kámienia nieczystego Lnu/ po grošy pultorá.  
Od zechyłu przedze/ po grošu iednemu.  
Od beczki lniánego nasienia/ po grošy trzy.  
Od láštu soli/ po złotych dwá.  
Od vřestu winá Fráncuskiego/ po złotych dwá.  
Od pipy petercymentu/ po złotych pięci.  
Od pipy inřego winá/ po złotych trzy.  
Od kuffy málmázyey/ po złotych pięciu.  
Od pipy Krńského winá/ po złotych trzy.  
Od beczki miodu pitego/ po grošy dwádziejściá.



## Instruclarz Cenny

Od wstępu octu winnego/ po złotemu iednemu.  
 Od beczki piwa Kowalskiego/ po groszy trzy.  
 Od beczki dorsu y stołfishu/ po groszy piętnaście.  
 Od beczki ryb Pruskich Krolewskich/ po groszy 15.  
 Od beczki wyżyny y iesietrzyny/ po pul złotego.  
 Od sta suchych ryb/ po groszy trzy.  
 Od lososia iednego/ po groszu iednemu.  
 Od trosti iunow/ po groszu iednemu.  
 Od lasu sledzi/ po złotych pięci.  
 Od beczki leśczow/ po groszy dziesięci.  
 Od beczki węgorszow/ po groszy dziesięci.  
 Od beczki cett wiedtych/ po groszy dziesięci.  
 Od cetnaru ołowu/ miedzi/ siarki/ cyny / po groszy 15.  
 Od kamienia wośtu/ po groszy dwudziestu pięci.  
 Od kamienia loiu/ po groszy trzy.  
 Od wolu każdego/ po groszy dziesięci.  
 Od ialowice/ po groszy pięci.  
 Od beczki słonego miasa/ po groszy osmi.  
 Od każdego konia y klacze/ po groszy dwadzieścia.  
 Od sledziowki miodu przasnego/ po złotemu iednemu.  
 Od stażor wolowych/ po złotych dziesięci.  
 Od sta iuchtow/ po złotych piętnaście.  
 Od sta żor cielacych/ kozłowych/ baranich y ciemcowych/ po zło: 1.  
 Od tachu drobnieyszych/ po groszy dwadzieścia.  
 Od sta żor losich/ po złotych dwadzieścia y pięć.

## Materiały Iedwabne.

Od sztuki Aramitu wszelkiego/ iakimkolwież nazwiskiem nazwanego/  
 gladkiego/ rysowanego/ drukowanego/ strzyżonego/ wszelkiej farby / po  
 złotych dziesięci.

Od Adamaśtu/ Atlasu wszelkiego gatunku y farby / od sztuki całej po  
 złotych osmi. Od pulstuczka/ po złotych cztery.

Od sztuki całej selpy rozmaitey farby y gatunku/ po złotych 2. gr: 15.

Od sztuki zlotogłowy rożnej/ wszelkiej dobroci y gatunku/ po zło: 10.

Altembasy/ Telety/ Srebrógłowy/ po teyże cenie.

Od sztuki kitayki wszelakiej farby / dobroci y gatunku / dupla nazwa-  
 nej/ po złotych sześci.

Od sztuki tasy/ także wszelkiej farby/ berokiey/ wszelkiego gatunku y  
 dobroci/ po złotych cztery.

Od sztuki kitayki wszelakiej/ waskiej/ po złotemu iednemu.

Od sztuki kanawacu przedniego berokiego Neapolitanskiego / po zło-  
 tych siedmi y groszy piętnastu.

Od sztuki



## W. Ł. Lic. w Roku / 1631.

Od sztuki kánawacut Medyoláńskiego przedniey szego / także od inſzych  
wſzytkich podleſzych / po złotych ſiedmi y groſy piętnaſtu.

Od sztuki tercycánelle / kápicelle / kánawacu wzorczyſtego / Mantuáń-  
skiego / gládkie / wzorczyſte / po złotych trzy / groſy dwádzieſciádwá y pul.

Od sztuki tábinow iedwabnych wſelákich wzorczyſtych / wodnych /  
gládkich / ſerokich / po złotych ſiedmi y groſy piętnaſtu.

Od sztuki tábinow wſſkich rożnych / z woda / wzorczyſtych / y káſſy /  
po złotych trzy.

Od burkátelle Weneckiego rożney fárby / od sztuki káſſey / po złotemu.

Od burákifow także rożney fárby / po złotemu iednemu.

Od puládámáſtku także rożney fárby / od sztuki po złotemu iednemu.

Od pulákſámiecia / tak wzorczyſtego iáko y gládkiego / od sztuki po zło-  
temu / y groſy dziesięciá.

Od pulátláſia prawdziwego / gládkiego / wzorczyſtego / od sztuki po  
złotych cztery.

Od sztuki pulátláſia reſiáſtego / rożney fárby / y od pulſtuzkow / po  
złotych dwá.

## Iedwabie.

Od kárty Jedwabiu Weneckiego wſelákiey fárby / po złotemu iedne-  
mu / y groſy dziesięciá.

Od pulkárty Neápolitáńskiego iedwabiu / po groſy dwádzieſciá.

Od litry Tureckiego wſelákiey fárby / po groſy oſmi.

Od litry Buchárfkiego / Tátarſkiego / po groſy cztery.

## Złoto.

Od funtá złotá y ſrebrá / Tureckiego / Weneckiego / Medyoláńskiego /  
nićianego / éiagnionego / drotowego / bláſtkowego / po złotemu y groſy  
dziesięciá.

## Sukná.

Od Gránatow / ſkárłatow / pulſkárłatow / pulgránácia / od sztuki po  
złotych dziesięciá.

Od sztuki cáley ſálendyſow dobrych / przednich / drożſzych / y tańſzych /  
rożney fárby / po złotych ſeſci. A od pulſtuzkow ſálendyſu / ráſie y ſtá-  
metu / po złotych trzy.

Od sztuki cáley londyſow Olenderſkich / pákláſow / po złotych trzy.  
A od pulſtuzkow / po złotemu iednemu / y groſy piętnaſtu.

Od Łonſkiego ſychtuchu / Gdańſkiego / Elbiągſkiego / Brolew-  
ckiego / Turſkiego / Wſchowſkiego / Głogowſkiego ſerokiego / Szawbo-  
dzińskiego ſerokiego / Zielonogorſkiego ſerokiego / Czernickiego ſerokie-  
go / od sztuki cáley po złotych dwá : á od pulſtuzká / złoty ieden.



## Instruſcarz Celný

Od pulſtuszka Tużinkow/ po zlotemu iednemu.

Od kárázyey Angielskiej/ Słaſkiej/ Gurskiej/ y inſzey wſelákiej/ po groſy pſtนาဆ.

Od Morawſkiego/ Swebodzinſkiego/ Kłodkiego/ Glogowſkiego/ kutnerowanego y nie kutnerowanego: od Báie wſelákiej/ y od Jerzynkow/ po groſy pſtนาဆ.

Od krow rozmaitych/ wſelákim nazwiſciem nazwanych/ ſárby rozney; od ſtuki po groſy ſeſciu.

## Futrá.

**S**obole w ſorołách/głowne/ſrzednie/ podleſy: tážſe Mármurki/pubſi/ ożonki/ kożuchy ſobole/ bobrowe y puplowe/ tyſie pojedynkowe/ ſutra tyſie/ ſlánowe/ grzbietowe/ nożkowe; futrá bobrowe pozeremia/ krzyżowe liſy/ bebry; pod ſácunek przyſtoyny/ z dobra wvaga/ ná Komorách pierwſzych/ przez Eráktory przyſtagle/ podpadác máia. Ná ktorých Komorách clo odpráwioſhy/ od inſzych Eráktorow ná drugich Komorách y Przykomorkách/ ten ſácunek w diſquizycya y indubium wołowány brdz nie ma.

Liſy Moſkiewſkie y Szockie/ od káždego po groſy trzy.

Od niedoliſkow/ po groſy pultorá.

Od ſorołá kun przednieyſzych/ y podleſyſzych/ po zlotych dwa/ y gr. 15.

Od ſorołá niedoliſkow/ przednich y podleſyſzych/ po zlotemu iednemu/ y groſy puloſná. A blamy kożuchy/ pod ſácunek y licba podpadác máia.

Od tyſiacá popielice Moſkiewſkiej/ Wyſłocki/ Lyczny/ Krasney/ przedniey y podleſey/ po zlotych trzy/ y groſy dzieſiaći.

Od tyſiacá bielki Litewſkiej/ po zlotemu iednemu/ y groſy 20.

Przedziały/ blamy/ kożuchy grzbietowe y brzuſkowe popielizne/ pod ſácunek.

Krolikow czarnych Ceytuhowych tyſiac/ po zlotych pięci. A od ſáarech krolikow/ po zlotych dwa/ y groſy pſtนาဆ. Od brákowych/ po zlotemu/ y groſy puloſná.

Od laſie ſorołá/ po groſy pięci.

Od táchry kożek czarnych Gdaiſkich/ po groſy dzieſiaći.

Od tyſiacá ſmuſkow Angielskich/ białych y czarnych/ y inſzych wſelákich/ po zlotych dwa.

Od ſkory Niedźwiedziej/ po groſy pięci.

Od wilkow od káždego pojedynkiem/ po groſy trzy.

Od kow leſnych/ po groſu.

Od pieſkow białych y czarnych/ po groſu.

Od blamu bielek Aegiptſkich/ po zlotemu iednemu.

Od blamu bielek czarnych y ſáarych/ po groſy oſmi.

Od wyder pojedynkiem/ po groſy cztery.

Od Morek ſorołá wſelákich/ po groſy dwádzieſciá pięci.

Od bla



W. Ł. Lit. w Roku 1631.

Od blamu Przeczniłowego/ po groszy pięci.  
Czapki bobrowe białogłowskie/ pod ścunek.  
Od sroka gronościow/ po groszy dwadzieścia.

## Towary Ormiańskie.

Od Koberca Adziamskiego Perskiego/ złoty ieden.  
Od Koberca Szolackiego prostego/ po groszy piętnastu.  
Kobierce Dywanskie/ Perskie/ wielkie/ iedwabne/ złotem przetyka-  
ne/ pod ścunek.  
Od Tatarskiego Koberca/ po groszy pułosiń.  
Od Kilimá Perskiego albo Misiuskiego/ od każdego po groszy 20.  
Od prostego Tureckiego/ groszy dziesięć.  
Od Sielenieckiego/ groszy piętnaście.  
Od śafianu Tureckiego złotego/ czerwonego/ brązowego/ lepszego y  
podlepszego/ od skóry po groszy cztery.  
Od śafianu Wileńskiego/ y innych w tym Państwie robionych/ od  
skóry po groszy pułtor.  
Od mucháieru Tureckiego/ mieyskiego/ wieyskiego; także czámletu/  
pulgrobgrenia/ ście/ y áńskotu; od sztuki po złotemu.  
Od pułstuzka mucháieru Tatarskiego/ po groszy siedmi.  
Od bágázyey sztuki całey/ różney fábry/ po groszy cztery. A od pul-  
stuzka/ po groszy dwa.  
Od capy zieloney/ czerwoney, błękitney/ czarney/ po groszy trzy.  
Zawoie rozmaite wśelakie/ y bawełnice/ chustki Tureckie/ koldry Uca-  
politańskie/ Salskie/ Weneckie/ y płócienka różne/ na ścunek.  
Od koca białego woru/ po groszy dwa.  
Od wora fábrowanych kocow/ groszy cztery.  
Od derki naweższej y podleższej/ po groszy cztery.  
Od koca Tureckiego nawlacanego przedniejšego/ obuśrońskiego/ po  
groszy dwadzieścia.  
Od welensá prostego na pácholka/ Alskacy/ także od welensow  
Gdaniskich/ Olenderkich/ y Kyskich/ po groszy pięci.  
Luźki Tureckie/ lubia/ strzaly/ pásy iedwabne siateczane/ złotogłowo-  
we/ Burskie/ Angurskie/ na ścunek.  
Od kámienia mydła Greckiego/ Tureckiego/ Chálábskiego/ y Jamoy-  
skiego/ po groszy sześciu.  
Czaprági/ rzedy/ siodła/ siedzenia/ koncerze/ páláše/ noże/ iedwa-  
bne mieški; y inne rzeczy wśytkie iedwabne tu nie specyfikowane/ pod śc-  
unek.  
Od kózucha Tureckiego/ Wołoskiego/ po groszy dziesięci. (cunek.

## Rzeczy Szockie y Krámarskie.

Od Mucháieru Ułemieckiego y Weneckiego szerokiego/ iedwabney fáb-  
ry/ prze-



## Instrukarz Celný

by/ przednięyszego y podleyšego/ od štuki po grošy pítnaštu. A od pul-  
stugła po grošy pulosíná.

Od mucháieru czwornítneho/dwunítneš/waškiego/od štuki po gr : 8.

Od štuki Alásu šerokiego różney fárby/ po grošy ośmínáštu. Od  
waškiego štuki / po grošy dziewięć.

Od bárchanu Weneckiego šerokiego/ różney fárby/ od štuki po grošy  
dwudziestu.

Od štuki Auspurškiego/ Olenderškiego/ waškiego/ fárbištego/ g. 6.

Od bawelnic z białym y czerwonym przetykáním Wrocláwškich/ od  
medlá w ktorým 15. po grošy siedmi.

Od šyderzu gládkiego/ kosińátého / y medzolanu/ różney máści / od  
štuki/ po grošy cztery.

Od fártuchow cienkich Uiderlándškich/ Olánderskich/ od štuki zlo : 1.

Od štuki Wrocláwškich/ Gdanškich/ po grošy pítnaštu.

Od štuki Albernusu / alias nadze bogátey šerokiey/ po zlotemu.

Od nadze waškiey/ po grošy pítnaście.

Od štuki nadze vbogiey/ po grošy šestć.

Od rabku plotná Flamškiego cienkiego y grubšego/ wšelákiego / po  
grošy pítnaštu.

Od rabkow Słaskich / Šesperškich/ Wrocláwškich/ y inšych wšelá-  
kich/ po grošy trzy.

Od plotná Kolenškiego cienkiego y grubšego/ wšelákiego/ po gr : 10.

Od plotná Šzwabškiego sřzedniego/ przedniego y podlego/ po gr : 5.

Od plotná Šlogowškiego y Wrocláwškiego / siedmćwiertnego/  
šestćwiertnego/ y inšych wšelákich/ po grošy trzy.

Plotná Kowińskie cienkie/ po grošy pítnaštu. A od grubych grošy  
pulosíná.

Od obrusow Olánderskich / Uiderlándškich cienkich / Adámáškow-  
wych/ od štuki po zlotych dwa.

Od obrusow Słaskich/ Wrocláwškich / šerokich/ grubšych / ádá-  
máškowych/ od štuki grošy pítnaście.

Od tuzíná serwet Kolenškich/ Olánderskich/ przednie ádámáškowych/  
po grošy ośmi.

A od podlych Wrocláwškich/ po grošy cztery.

Od štuki drelichu Gdanškiego/ Wrocláwškiego/ po grošy dziewięć.

Od cwelichu Wrocláwškiego w kósti y pásy/ od štuki po grošy pítć.

Od štuki regniłow przednich/ po grošy ośmi.

Od prostych Wrocláwškich/ po grošy cztery.

Od nići/ bieli/ igiel / wstąg/ napáršilkow/ pásámonu/ włóczki/ pytlow  
cienkich/ grubšych/ y innego drobiazgu/ tárá według wvagi/ táł/ áby od  
złotego nád groš nie wynošíło wiecey.

Od tuzíná pończoch Fráncuřškich/ meřkich/ y inšego gátunku/ po gro-  
šy dwádziestć.

Od wro,



## W. K. Lic. w Roku 1631.

Od Wrocławskich męskich y białogłowskich / po groszy dwanaście.

A od dziecinnych / po groszy sześci.

Od Gdańskich męskich y białogłowskich / po groszy osmiał.

A od dziecinnych y kłarpetek męskich / po groszy cztery.

Od tuziną pończoch stametowych y bawełnianych / męskich y białogłowskich / wśelakiey sárby / po groszy piasnaśtu.

Kęławice dziane rozmaite / noże / mioteki / szotki / szoteczki / grzebienie / Paćiorzki / pod śaćunek; aby od złotego nąd grosz wiecey nie brano.

Od kámienia kletu prostego káraku / wśelkieg innego / po groszy sześci.

## Korzenie.

**O**d kámienia máłego pieprzu / po groszy piasnaśtu.

Od funtá sáfránu Cymentu / po groszy osmiał.

Od sáfránu Cypriskego / y inšych / po groszy dżiewiać.

Od kámienia imbieru / po groszy dżiesiać.

Od funtá cynámonu / po groszy dwa.

Od kámienia kminu Weneckiego / po groszy trzy.

Od kámienia cukru káráru / po groszy osmiał.

Od sárny / po groszy cztery.

Od pipy oliwy / po złotych cztery.

Od vřestu / po złotych dwa.

Od kámienia migdałow / po groszy sześć.

Od kámienia ryżu / po groszy pięć.

Od funtá muskátowego kwiatu / gośdżikow / galek muskátowych / gálgánow / kárdánu / senes, cytrwaru / kúbebow / Reumbarbarum, Aloesu / po groszy trzy.

Od kámienia Annyżu / po groszy sześci.

Od kóśa rożynkow wielkich / po groszy osmiał.

Od kámienia rożynkow máłych / y od cybebow / po groszy pięć.

Od pipy limoniy / oliwek / po złotych dwa.

Od sáski fig / po groszy pulosná.

Od sá pomaráncow / cytryn / po groszy pulosná.

Od funtá cukrow prostych / ná rozmaitym Korzeniu robionych / po groszy piasnaśtu.

A od suntu cukrow lodowatych w sřzyneczák / po groszy trzy.

Od funtá cytryny / imbieru w cukrze / po groszy piasnaśtu.

Od kámienia gálástu / hálunu y kóperwásu / po groszy sześć.

Od kámienia Tatarskiego žiela / po groszy cztery.

Od kámienia Lukrecyey / po groszy pięć.

Od solanki orzechow Włoskich / po groszy pięć.

Od beżki orzechow laskowych / po groszy pięć.

Od sřzynie sá / po groszy dżiesiać.



## Instrucarz Celnny

Od kamienia kadjidła/ gryspanu/ po groszy dwadzieścia.

Od kamienia chmielu/ po groszy dwa.

Łażt dryafłwie bydłecy/ pod tarc.

Od kamienia brzelicy wśelkiej/ groszy pięć.

Kamień nasienia cybulnego/ pod tarc.

Od bezułka błachy białey/ po zlotemu iednemu.

Od bezułka błachy czarney/ po groszy piętnastu.

Namię ary/ sychy/ pozłotki/ pod hacunek podlegac maia. Także blas

fi. Także y wśelkie farby Malarskie.

Od kamienia Choniona farby Tureckiej/ po groszy siedmiu.

Od kamienia farby mintey/ po groszy trzy.

Od kopy flasz płanych/ małych y wielkich/ po groszy piętnaście.

Od kamienia sielkowego korzenia/ po groszy pięci.

Od kwarty gorzałki przepaloney/ y prostej/ po dwa pieniadze.

Gozdzie łatne Krolewieckie/ pod hacunek.

Od falki gozdzi łatnych Polskich/ ktora w sie bierze kop sześć/ plus vel minus: po groszy dziesięci.

Od bezułka gozdzi guntowych/ po groszy sześć.

Od tuzina gumiek Gdaniskich pstrych/ po groszy dwunastu.

Od bezki iągiel/ y od bezki krup/ po groszy dziesięciu.

Od sta Jerchy/ po groszy piętnaście.

Od kamienia kápárov/ po groszy pięci.

Od kamienia káštánow/ po groszy osmi.

Od sta kos/ po zlotemu y groszy dwudziestu.

Od sta sierpow/ po groszy sześci.

Od cetnara blachy mosiadzowej robioney w naczyniach/ y nierobio-  
ney/ także w trablach/ po zlotemu y groszy dziesięci.

Od áchtelá máslá Olánderskiego/ po groszy cztery.

Od kamienia bobkow/ po groszy trzy.

Od kamienia kilezyboru/ po groszy dziesięci.

Od kamienia trucizny rybiej/ po groszy dziesięci.

Od bezki octu piwnego/ po groszy dziesięci.

Od kwarty oleiu wśelkiego/ po pieniażu iednemu Litewskiemu.

Od trzy pápietu wśelkiego białego/ po groszy cztery.

Od pápietu podlego do wwińania/ alias ausfusu/ po groszu.

Od bezki piwa Gdaniskiego/ po złotych dwa.

Od bezki piwa Krolewieckiego/ po groszy osmi.

Od bezki piwa Kofskiego/ y inŝych wśytkich zamorskich/ po groszy  
dziesięci.

Pierniki wśelkie ná hacunek.

Od kamienia rozmarynu suchego/ po groszy dziesięci.

Inŝe nasienia rozmarynowe/ lawundowe/ máieranowe/ y inŝe/ pod  
hacunek.

Od ka



# W. X. L. w Roku / 1631.

Od kámienia sáletry / po grošy dziesięci.  
 Od serow Olánderskich wielkich y máłych / od sztuki po grošy dwa.  
 Od kámienia syropu / po grošy pięci.  
 Od párgáminu do písania / y fárbowánego / od kopy / po grošy 20.  
 Od kámienia sliw Stráncuskich / Węgierskich / po grošy trzy.  
 Od gámcá sólu limoniowego y cytrynowego / po grošy dwa.  
 Od cetnatu stali wśelákiey / po grošu dwudziestu.  
 Od szysfuntu zelázá stalowego / po grošy dwádziestá.  
 Od cetnatu bláchy grubey zelázney / po grošy dwádziestá.  
 Tygle zlotnicze ná sácuńek.  
 Od welny ná czapki y mágiérki / po grošy ośmi.  
 Od kámienia worcy sukienney / różney fárby / po grošy cztery.  
 Od kámienia wáystyńu wśelákiego / po grošy ośmiu.  
 Od kámienia báwelny / po grošy dziesięci.  
 Od kámienia srebriá żywego / po zlotemu.  
 Od funtá Mercurium sublimati, aliás surnát / po grošy dwa.  
 Od wożu zelázá Polskiego / po grošy sześci.  
 Od kámienia żywicy / po grošy dwa.  
 Od stá rogoż / po grošy trzy.  
 Od bierkowiská pienki czystey / ráchuiac bierkowisk 13. kámieni Wis  
 leńskich / á kámieni ná funtow czterdziestá / po zlotemu.  
 Od bierkowiská pienki płowey / po grošy piętnastu.  
 Szyprowie od własney shtuty / ábo wicińy / oprócz sliśnikow / po zlo  
 tych dwu.  
 Od Dubasá / po zlotemu iednemu.  
 Od Lichtaná / po zlotemu iednemu.  
 A od naiemnych / ktore z swochtu náymuia / po zlotemu iednemu.  
 Kotman ábo shtynicy / od osoby po zlotych dwa.  
 Glisowie / od osoby po zlotemu iednemu.  
 A inszym wšytkim rzeczom / towárom / kupiom / ktore tu nie sá specy  
 fikowane / tárá ma bydz według wważenia Exáktorow / ktorzy postrze  
 gáć t go beda / áby niŝt od plácenia tego clá nie vlegal / áni sie wkrzywá ;  
 ráchuiac iednáń od káždego zlotego po iednemu grošu Polskiemu. A ci Ex  
 ráktorowie powinni beda Wielmożnemu Podstárbiemu liqbe czynić / res  
 gestrá tákże porzadne / gdzie Wielmożny Podstárb náznáczy / oddáwáć.  
 Salaria tym Exáktorom máia bydz z tychże pieniędzy / według wważenia  
 tegoż Wielmożnego Podstárbiego náznácone.

Ná własne Krolá  
 J. M. roskájanie.

Jerzy Ossoliński z Teczyná, Podstoli  
 Koronny, Sároslá Piłźnieński,  
 Márszałek Kólá Pośelskiego.



1870-1871



Onba salan



Ederyn. 10

July 200